

988

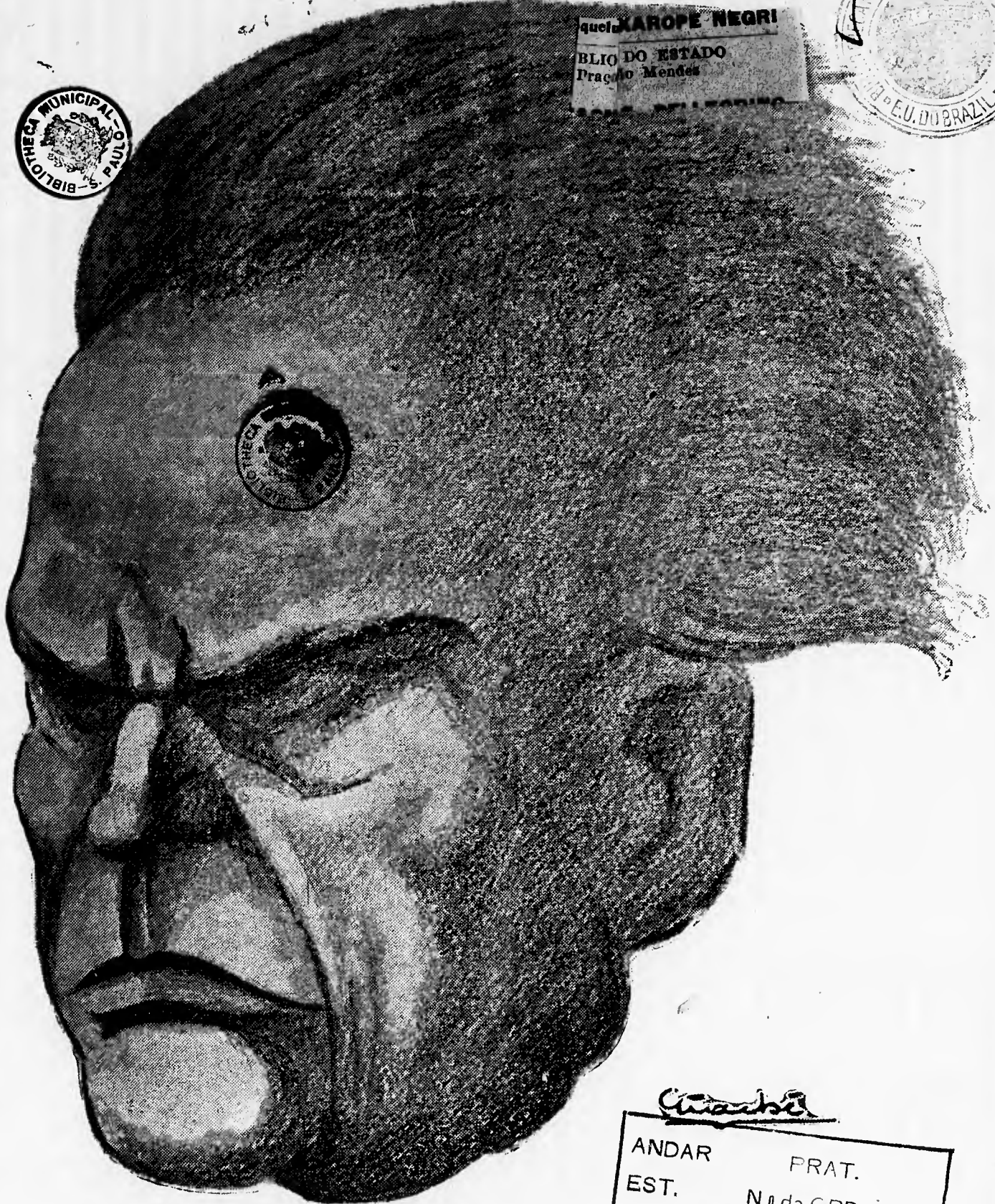
Il Pasquino Coloniale

Glorie d'Italia

Durante le feste del Natale di Roma, Mascagni ha diretto un concerto orchestrale al quale presero parte 3500 professori.
(Dai giornali)



quei KAROPE NEGRI
BIBLIOTECA DO ESTADO
Praça Mendes



Giache
ANDAR FRAT.
EST. N.º de CRD.

PIETRO MASCAGNI

(Disegno di Giache)

— **CINZANO** —

CAFFÈ' IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
Falchi, Papini & Cia.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica
 Del **Dr. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Malattie delle Signore. **VIE URINARIE**. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.
 Gabinetto modernissimo di Eletticità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Ozonoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Paralizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Bienorrhagia e complicazioni.
 Cura garantita e rapida della Bienorrhagia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).
RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)
 Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Malattie degli Orecchi, Naso e Gola
Dr. Roberto Oliva
 specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.
 Cons.: dallo 2 alle 4. Rua Líbero Badaró, 153, 2.º piano.

DOTTOR SALVATORE PEPE
 DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
 Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
 Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

Inalatorio a secco
 Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle *Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole traohen-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.*
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 — Dalle ore 2 alle 6. —
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Dottor Fausto Fioravanti
 Medico-chirurgo e ostetrico della R.ª Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
 Cons.: Rua Líbero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 - Sohr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'
 nell'Amministrazione del **"PASQUINO COLONIALE"**

Dott. Antonio Rondino
 MEDICO E OPERATORE
 Libero Badaró, 4
 Telefono: 2-5086
 Residenza: Tel.: 4-6218

Il Prof. Dr. A. Donati
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A — Tel.: 4-0468

Dottor Arturo Zapponi
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Tel.: 9-0155.

Dott. Prof. G. Brunetti
 Direttore dell'Ospedale di Carità del Brax — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 102 — Sohr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

MALATTIE NERVOSE
 Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.
Prof. Dr. E. Tramonti
 Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30
 Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

LABORATORIO DI ANALISI
 del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Dottor Bologna Bologna
 Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetinga, n.º 65 — Tel. 4 - 4416 — Dalle 2 alle 1 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Telef. 5-8844 — Alle ore 8.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PIGNERI
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consult.: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBLICA, 11 — SAN PAULO

Dottor Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinbo, 7 — Tel. 4-5403.

LACTA PREFIRAM
 LACTA
 LACTA E LACTEOMAS DELICIOSI

RESTAURANTE "SPADONI"
 Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
 — SÃO PAULO —

Clinica Oculistica
DOTT. GIUSEPPE CELESTE
 Oculista dell'Ospedale Italiano e della Beneficenza Portoghese. Consultorio — Largo S. Bento, 14; dalle 13 alle 16.

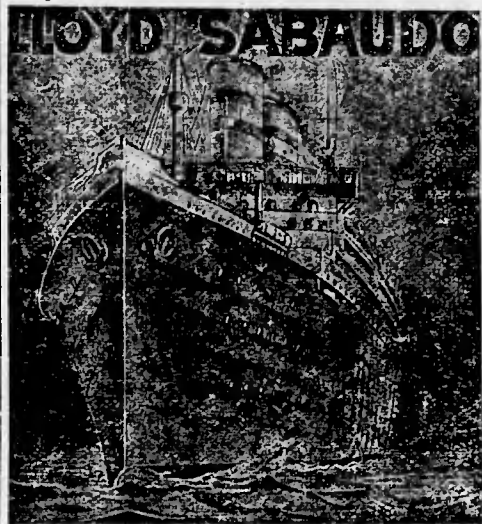
DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della bienorrhagia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dott. Domenico Define
 Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: B. do Paraizo, 11. Tel.: 7-2219.

AGENCIA SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore o bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobreloja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.



La Rapidissima
OLIVETTI
 è vittoriosa
 su tutti i mercati



IL RAPIDO VAPORE DI LUSO

CONTE VERDE

partirà da Santos il 4 Giugno e il 13 Luglio per Genova con scali fissi e regolari a Barcellona e Villafranca.

Treno speciale da S. Paulo alla banchina del porto di Santos per viaggiatore, bagaglio e CABRO RESTAURANT

PRINCIPESSA MARIA

Partirà per Rio, Napoli e Genova il 30 Aprile.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:
 Vapore Buenos Ayres Genova

Prssa. MARIA	...	30 Aprile	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	1 Magg.	11 Maggio	Rio, Barcellona, Villafranca, Genova.
CONTE VERDE	22 Maggio	4 Giugno	Rio, Napoli, Genova.
Prssa. GIOVANNA	22 Maggio	11 Giugno	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE ROSSO	12 Giugno	25 Giugno	Rio, Napoli, Genova
Princ. MARIA	24 Giugno	10 Luglio	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE VERDE	4 Luglio	13 Luglio	

Splendide sistemazioni di 2.^a Classe Economica

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRINCIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe.
TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italla, sarà effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO —::— CONTE VERDE

IL CONTE ROSSO

Partirà per Rio — Barcellona — Villafr. e Genova da SANTOS l'11 Maggio 1928

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa
LLOYD SABAUDO (Brasil) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 — Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
 Indirizzo telegraphico: SABAUDO.

VENDONSI

ricette per viali nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraizo, 25 — São Paulo
 Telefono 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25
 ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

25 MAGGIO — 7 LUGLIO — 13 OTTOBRE — 24 NOVEMBRE

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE DEL MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE AMMIRAGLIA D'ITALIA

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELLONA, VILLAFRANCA e GENOVA
17 GIUGNO — 4 AGOSTO — 22 SETTEMBRE — 2 NOVEMBRE.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermedia
934 passeggeri di 3.a classe in cabine

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4



SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!

BANCO DE CREDITO DO

ESTADO DE S. PAULO

S. Paulo: MATRIZ — R. da Quitanda, 6.
Telefone 2-4405, 4406, 4407 e 1240 — Casella
Postale 2813.
Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

FILIALI:

SANTOS; Rua 15 de Novembro, 162 — Cas. Postale 888
Telefone 230

SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.

SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32

SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36

VIRADOURO, CAMPINAS, CEDRAL, CATANDUVA e
CONCHAS.

AGENCIA DO BRAZ

Teleph. 9-1218.

AV. RANGEL PESTANA, 268 (Largo da Concordia)

Si incarica degli incassi su qualunque piazza del Paese—
Rimette danaro all'estero al miglior tasso del giorno —
Tutte le operazioni cambiarie.

HAT-STORE



CHIEPIOS, MEIAS
GRAVIAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRACA ANTONIO PRADO 3
A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo 15\$000 UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista) -
Un semestre . . . 8\$000 Teleph. 2-1890 — Caixa 2867 — São Paulo

IL BOLLETTINO

Incominciando, tengo a dichiarare
(E a crederlo chi avrà difficoltà?)
Che quanto ora mi accingo a raccontare
Risponde esattamente a verità;
E prego il colto e l'inclita a tacere,
Ed. in silenzio, a berè, bere, bere.

xxx

Considerando ben la situazione,
Caso per caso, come noi facciamo.
Oggi si può affermar che va benone,
E noi Dominedio ne ringraziamo;
E possiamo anche dir che d'ora in ora,
La situazione sempre piu' migliora.

xxx

Perché noi non dobbiam fare alcun caso
Di petulanti botoli ringhiosi,
Come Brancaleon ci ha persuaso:
Noi siamo forti, fieri e dignitosi:
Vogliamo e non abbiam preoccupazioni.
Neppure di fermarci alle stazioni.

xxx

Peró, se qualche idrofolo mastino
(Nostrano o forestier — ce ne son tanti —)
Sbarrar volesse a noi il retto cammino.
E minaccioso si piantasse avanti,
Sarà senza pietá... Oh non sia mai
Ch'io debba registrar simili guai!

xxx

Dal Dizionario é stata cancellata
Una brutta parola prepotente
Che aveva la febbre di salir scalata:

Sia il cielo ringraziato eternamente!
Perché, ognun sa, nello scalar... le scale.
Un salto si può far, spesso mortale!

xxx

E' stato anche firmato un armistizio
Tra Guelfi e Ghibellini, Bianchi e Neri
(Ognun par che vuol mettere giudizio):
E noi battiam le mani volentieri
Al Condottier colonial, capace
Di ravvivar la sospirata pace.

xxx

Or ci sarebbè un caso singolare.
Per così dire, ma é comune assai,
Da doversi quest'oggi raccontare,
Fonte di pianti e d'infinita guai:
Vo' dire del cassiere innamorato,
Che in otto di' famoso é diventato.

xxx

Ma che volete? Se volano tutti.
In aria, in acqua, in terra, giorno e notte.
Uomini e donie e bestie e belli e brutti:
Attratto dalla sua venal "cocotte".
Potea un Pagliuca, poveretto, solo
Restare immoto, e non tentare il volo

xxx

O volator ingenuo e sfortunato,
Volar si può, ma sempre alla leggera.
Non di tutto quel peso caricato,
E con l'ali e il motor fatti di cera:
Icaro cadde in mare, e tu, oh sventura,
Sei andato a cader fra quattro mura!

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, piolorici, obesi, artrici, got-
tosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella;
a chi ebbe l'itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

MARTE ASPETTA...

Tutto il mondo non ha che una preoccupazione: giu' le armi!
(Dai giornali).



Marté — E' una bella farsa! Ma quando io vorró, la farsa si cambierà in tragedia...

faccia alla gente; ma la foca è preziosa: dà carne, olio per condire e per riscaldare, pellicce per far bende e pellicce. Io sono stato due anni al Polo e potel vivere unicamente di foca.

— Non mi fa meraviglia — ha detto Rotellini, che era fra coloro che l'intervistavano — non sono soltanto gli uomini e le donne eschimesi che vivono esclusivamente sulla foca! Gente che vive sulla foca ce n'è dappertutto...

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2-2409
R. MAJOR DIOGO
N.° 48-A
— S. PAULO —

TIMIDETTO...

Il console Mazzolini ha fatto ai giornali una comunicazione che è degna di tutti gli applausi, perché mette fine ad uno stato di cose che era semplicemente assurdo.

In sintesi ha annunciato che si può andare in Italia e ritornare nel paese straniero di residenza LIBERAMENTE, con lo stesso passaporto di andata, senza bisogno di atti di richiamo o di speciali documenti da procurarsi in Italia.

Il "Fanfulla", che raramente commenta, ha fatto seguire al comunicato del Console un commento timidetto, ma che val la pena di essere riportato. Ha detto:

"Ogni connazionale che andava in Italia doveva cadere, al momento del ritorno alla sua residenza all'Estero, sotto l'impero della legge dell'emigrazione: impero piuttosto contraddittorio."

C'è da fare le mille meraviglie!

Ma come! Il "Fanfulla", che sembrava un deputato della maggioranza perché dice sempre di sì, ha avuto tanto ardire? Di criticare? Di scrivere: che l'impero della legge dell'emigrazione era piuttosto contraddittorio?

Sonate le campane a stornio!

E annunziate la grande novella: il "Fanfulla" ha gettato alle ortiche la tonaca del frate ed ha ripreso la lancia del combattente!

Ricchi, ma sciocchi!

(Dal nostro corrispondente romano)

(G. F. C.) — I nordamericani richiamano nuovamente l'attenzione del colto e dell'inclita. Per un cartello-reclame che una società nordamericana di turismo ha fatto collocare nei luoghi frequentati dal pubblico. Il cartello è superlativamente stupido!

Perché invita i turisti a visitare la Sicilia; e rappresenta un bandito a cavallo, armato fino ai denti, in atteggiamento di richiamare i forestieri nella bella isola e par che dica:

— Venite! Proverete tutte le emozioni! Anche quella della "o la borsa o la vita"!

La concezione oltre che sciocca, è anche contraria alla verità; perché il banditismo siciliano ormai è cosa del passato.

E' cronaca di ieri, l'epurazione assoluta degli elementi torbidi che infestavano la Sicilia. E ad ogni modo, anche prima dell'opera sanatrice compiuta, sarebbe stato sommamente ingiusto e straordinariamente ridicolo, voler prendere il bandito antico come espressione dell'isola forte e generosa. Il brigantaggio era un fatto limitato, localizzato a certi punti interni dell'isola, tale insomma che il forestiero turista non veniva mai in contatto con esso. Molte regioni di altri paesi non potrebbero certamente dire altrettanto.

La insensata reclame ha provocato molte proteste.

C'è da sperare che i quadri, con la stupida figura del bandito, vengano ritirati e che si proibisca di far circolare i programmi ed i prospetti di quella impresa, che ha dimostrato di essere caratterizzata da un felice connubio: la ricchezza e la sciocchezza!

Un americano che è stato al Polo

(Dal nostro corrispondente romano)

(F. G. C.) — E' stato di passaggio a Roma l'esploratore nordamericano Stefansson il quale, tempo addietro, ha fatto un viaggio al Polo.

Molti giornalisti l'hanno intervistato, perché, adesso che il generale Nobile è in viaggio per la sua spedizione scientifica polare, tutto quello che riguarda il Polo ha un speciale interesse.

L'esploratore Stefansson ha detto molte cose interessanti e gioconde. Fra l'altro ha detto:

— Chi va al Polo non deve sovraccaricarsi di viveri, perché anche nella zona glaciale si trova di che alimentarsi mediante la cacca della foca.

Il pinguino è un animale impertinente perché sputa in

GIORNALISTI EROI!

Le questioni piu' interessanti la nostra collettività non sono discusse né dal Funfulla, né dal Piccolo! (Cronaca coloniale).



Istantanea!

Interessi Italiani

Un altro rimprovero alla Camera Italiana di Commercio

Un nostro connazionale che, dopo un viaggio di affari a Rio Grande do Sul, è tornato a S. Paulo per mezzo degli areoplani tedeschi che fanno l'itinerario Porto Alegre, Santos, Rio — ha fatto delle melanconiche, ma giustissime lagnanze al "Piccolo".

Ha detto:

— E' triste dover constatare che la via dell'aria per quelle regioni è stata aperta dal nostro glorioso De Pinedo col suo perfetto apparecchio "Santa Maria", e che ci siamo lasciati sfuggire l'occasione propizia per fare una prima affermazione della nostra aviazione che, come è noto, possiede i primi idrovolanti del mondo.

E' triste, sì; ma di chi è la colpa? Parliamo chiaro, senza am-

bagi — come non usa fare il Piccolo, quando sono in ballo gli amici del suo cuore! — la colpa è tutta dei signori della Camera di Commercio!

Le ditte italiane, che producono idrovolanti, hanno, l'anno scorso, inviato in Brasile un loro rappresentante per studiare le possibilità di impiantare una linea di navigazione aerea; e i signori della Camera di Commercio lo hanno ricevuto in simil galsa esprimendosi:

— Che cosa è venuto a fare lei qui? A perdere il suo tempo? Ma torni indietro e subito! E dica in Italia, che in Brasile non c'è nulla da fare per la navigazione aerea! Capito?

In compenso i signori della Camera di Commercio hanno avuto una... geniale idea: mungere dalle tasche dei notabili della Colonia tanti bei baiocchi per costituire il Premio d'Aviazione che è andato deserto!

Oh! A proposito... Che destinazione si darà a quei soldi? Alla beneficenza?

Sì? E, allora, speriamo che vengano distribuiti meglio dei danari distribuiti recentemente alle scuole italiane!

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Urtias, Escarro, Fezes, Sangue, Pu's e outros
Exudatos, Suco Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE BONIFACIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 ás 17 horas — Telephone 2-0425

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurant.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

Dagli amici, mi guardi Iddio...

— Vedi, ci diceva l'amico nostro — il direttore di questo giornale non è fascista, ma è amicissimo dei direttori del Fascio! E lo tengono caro come le pupille degli occhi...

— E con questo?

— Senti che cosa scrive circa l'espansione culturale all'estero!

"La diffusione del pensiero italiano contemporaneo, in tutte le sue forme, è stato finora trascurato o malamente impostato. Il lavoro da compiere è immenso.

Molti stranieri lasciano intendere candidamente che l'Italia, vista dal di fuori, se chiama la maggiore attenzione per il suo esperimento politico, è calcolata ancora per il resto come un paese che vive di memorie gloriose.

Il dinamismo che ha foggiato l'anima nuova e la nuova vita non è valutato nella sua portata.

La conoscenza della nostra lingua è poco diffusa; il libro italiano non trova, all'estero, la dovuta diffusione. Ed è, in ogni caso, libro di letteratura o d'arte: nessuna, o pochissimo, delle magnifiche opere scientifiche nostre è nelle librerie, quasi mai nelle biblioteche. I pittori, gli scultori, gli architetti giovani sono affatto ignoti. Per la musica: esportazione di cantanti, qualche concerto di Mascagni, opere di Puccini. Per discorrere d'imperialismo, il bilancio, conveniamone, è piuttosto magro.

Qualcosa, è vero, è stata pur tentata. Ma come? con quali nomi? a chi sono stati dati i mezzi? Tutti sanno con quali criteri furono organizzate alcune "fiere naviganti". Imprese costosissime, risultato scarso. E soprattutto, quelle forme di propaganda hanno l'enorme difetto di essere saltuarie, slegate, contingenti; terminata la fiera, chiusa l'esposizione, tutto torna nel silenzio. Una penetrazione efficace per contro ha da esser magari più modesta nel finanziamento, nel numero delle persone impiegate, nel clamore pubblicitario; ma continua, tenace, organica; deve mirare, col coordinamento armonioso di ogni iniziativa parziale, ad uno scopo profondo, intimo, non vistoso ma di sostanza".

— Se sono contenti loro...

— Sta bene! Ma se un altro giornale avesse avuto l'ardire di fare queste critiche, che alti lei si sarebbero sentiti!

Ha parlato male di Garibaldi! E' un eretico! Bisogna boicottarlo! Addosso, addosso!

IMPETI... LIRICI

Il "Piccolo", commentando il discorso pronunziato dal dr. Brancaloneoni al teatro Olympia, ha scritto: "ha parlato con semplicità ed ha avuto degli incontentibili impeti lirici. Come questo:

"Non può un treno che passa, preoccuparsi dei cani che abbaiano lungo la strada ferrata".

Lasciamo alla Farmacopea il compito di dirci la ricetta per guarire le... preoccupazioni del treno che passa! Ma che sia proprio un impeto lirico accennare ai cani che abbaiano lungo la strada ferrata... lo impariamo soltanto adesso!

E' proprio vero — come diceva Rotellini — che il "Piccolo" è grande nelle fesserie!

UNA PROPOSTA

Un lettore ci scrive:

Il caso del Cassiere Pagliuca, che è scappato con molti baiocchi, mi fa nascere una proposta che mira a risanare la vita bancaria.

Si tratta, in fondo, soltanto di questo: rendere materialmente impossibili le fughe dei cassieri!

Per questo, basta prendere il cassiere e assicurarlo con un ingegnoso sistema di viti e di bulloni al suo sportello.

Nello stesso tempo, per un raggio di 50 chilometri attorno alla sede della banca, si abolisce la circolazione tranviaria, il traffico ferroviario, il movimento degli automobili e la locomozione aerea.

Provare, per credere!

B. Agat

SPERANZIELLE!

E' stata istituita, in Italia, la decorazione della Stella del Lavoro. (Dal giornale).



— Beh! Dal momento che non si fanno piu' cavalieri, speriamo di diventare... delle stelle!

Ancora L'icle!

Riceviamo:

Ho letto con vivo interesse, perché vi sono interessato, i telegrammi dall'Italia che recano la Relazione del Presidente dell'Icle.

Così, noi, Italiani del Brasile, che abbiamo sottoscritto la quarta parte del capitale, possiamo mettere il cuore in pace.

Nonostante le precise dichiarazioni fatteci all'atto della sottoscrizione — che, cioè, i danari raccolti in Brasile, sarebbero stati impiegati in Brasile — adesso sappiamo, una buona volta per tutte, che dei danari dell'Icle non si impiegherà mai, in Brasile, un "vingtem"!

Lo hanno detto chiaro e tondo: "Icle porrà fra le immediate preoccupazioni lo studio del finanziamento delle iniziative che abbiano per scopo i terreni coloniali di diretto dominio e quelle regioni del continente africano in cui il lavoro italiano possa utilmente trapiantare le sue mirabili energie produttrici".

Cioè i nostri danari andranno a finire in Africa!

E il Brasile — questo meraviglioso paese agricolo dalle infinite e prodigiose risorse continuerà ad essere un eccellente campo di sfruttamento per le iniziative dei giapponesi e di altri popoli.

A noi ci hanno appena fatto balenare davanti agli occhi delle parole e dei bei progetti: programma massimo e programma minimo, ausilio dei benestanti ai lavoratori italiani che vogliono farsi largo con l'appoggio di un'istituto tecnico — agricolo — ecc. ecc.

Io voglio sperare che non si ricorrerà più al mio patriottismo, se per ventura si progetterà di fondare un altro istituto sul tipo dell'Icle; perché si può essere patrioti fino alla punta dei capelli, ma si deve oramai essere guardinghi e diffidare delle promesse da qualunque parte vengano fatte.

Io non so a chi spetta la colpa di quanto viene deplorato e da me e da quanti hanno versato, in Brasile, dei danari all'Icle; so soltanto che, all'epoca del "busso a danari", le promesse, precise e dettagliate, ci venivano fatte da un vice console italiano e da un alto funzionario italiano dell'Emigrazione.

UN SOTTOSCRITTORE

IMPERIALISMI!

I francesi si lagnano dell'imperialismo italiano!

Il *Matin* scrive:

"Moltissimi italiani, sedotti dal basso prezzo della terra, comprano proprietà. E ciò è grave. E' la terra, la vera terra di Francia, che passa in mani straniere. In alcune regioni l'elemento italiano ha sorpassato l'elemento francese ad un punto tale che bisogna adattare le condizioni di vita alle aspirazioni ed ai bisogni dei nuovi abitanti: banche italiane, che forniscono il denaro, giornali pubblicati in italiano, ditte italiane che vendono ai connazionali i prodotti italiani. Il cibo spirituale stesso è dato da preti fatti venire dall'Italia dietro richiesta dell'autorità diocesana. In una parola è la colonizzazione di cui si tratta.

E più che di colonizzazione, si tratta di una avanzata per una vera e pericolosa forma di imperialismo italiano".

C'è, così, a sentire i francesi, un nuovo spauracchio all'orizzonte: l'imperialismo degli italiani!

E' vero che questo... imperialismo è di data antica; data, cioè, da un quarantennio, dall'epoca in cui in Italia, per il rapido aumento della popolazione, si emigrava in cerca di lavoro! Ma, per i francesi, quando gli italiani vanno all'estero a lavorare, fanno... dell'imperialismo!

Dopo quello italiano, in questi giorni, fa capolino un altro imperialismo: l'imperialismo dei fiammiferi svedesi che ha messo in allarme la Germania!

I fiammiferi svedesi sono, come gli italiani, delle testate calde che prendono fuoco con estrema facilità: essi non temono le fregate, ed anzi si infiammano ancora di più. Vanno quindi trattati con estrema delicatezza: guai a romper loro le sentole!

L'Europa è piena di imperialismi; a guardar bene, vi sono cento imperialismi tascabili che stanno in agguato!

Enumeriamone qualcuno?

C'è quello del sale inglese delle calze scozzesi, dei bagniturchi, del mal francese, delle ombre cinesi, della pece greca, dei cani danesi, degli americani al sezz, del formaggio di Gorgonzola...

Anche alcune nazioni sudamericane temono gli imperialismi!

Una volta il Brasile temeva l'imperialismo dei tedeschi nello Stato di S. Caterina; poi si accorse che non c'era nessun pericolo, perché si trattava unicamente di pacifici lavoratori che avevano un solo scopo: lavorare e ricordare la madre patria!

Adesso, in Brasile, c'è una sparuta minoranza di giacobini che grida: all'armi, quando, in una senocetta italiana, si canta l'inno di Mameli, e Giovinezza e la canzone del Piave!

Tranquillizzatevi, piccoli gente molpi!

Gli italiani, all'estero, in qualunque paese risiedano, non hanno che uno scopo: lavorare, lavorare, lavorare!

Se qualche volta gridano: Viva l'Italia — e lasciateli gridare!

Tanto sono i migliori cittadini di ogni paese; perché sono dei contribuenti ideali: pagano tutte le tasse, non votano e non sono votati!

Qualche evviva? Notalgia! Saudade...

CIONDOLI

Ce ne uno di nuovo tonlo: la Stella del Lavoro!

Vi possono aspirare tutti gli italiani del Brasile! Il requisito essenziale: aver lavorato o lavorato...

Toh! E chi non ha lavorato? E chi non lavora?

*

Ma bisogna che le autorità lo sappiano e riferiscano...

Cominceranno, quindi, le processioni al Consolato!

E, oltre le conferenze, il Console avrà un nuovo lavoro: catalogare, catalogare...

*

Stella d'argento, a cinque punte, con nastrino color giallo oro!

Di un effetto magnifico, se appuntato sullo smoking o sulla marsina!

Ma 300 all'anno... sono poche, troppo poche!

E gli appetiti sono grandi, tanto grandi! Tanto più che bisogna aspettare il 1930, perché venga riaperto il rubinetto delle croci di cavaliere...

UNA DATA QUALUNQUE !

Il Primo Maggio non é piu' la festa del lavoro.
(Dai giornali).



E, come in Italia, anche qui si lavorerà!

PRIMO MAGGIO: SI LAVORA!

PICCAROLO: Eccoci al 1.º Maggio!

CIMATTI: Oihmé, lo credo che da un pezzo sia passato l'ultimol

IL PADRONE DI CASA — Oggi lavoro anch'iol!

L'INQUILINO — Come?

IL PADRONE DI CASA — Firmando le ricevute dell'afflito di casa!

Primo maggio: Giorno di lavoro del lavoratoril Frola dá un ricevimento musicale ai suoi amici e canta, con la sua voce di baritono, l' "addlo del passato" ed altri pezzl del vecchio repertorio.

— L'anno scorso il 1.º Maggio era domenica e bisognó festeggiarlo per forza. Questo anno, invece, bisogna festeggiarlo... lavorando!

Un "bicheiro".

TRAGEDIE...

Visto che i pesci scarseggiano a S. Paulo, il direttore del Piccolo ha deciso di fare, ogni domenica, delle gite di pesca nell'interno dello Stato.

Ogni domenica, all'alba, parte con la canna e molti amici; pdr esca ha delle azioni del giornale.

Le prime domeniche il poveretto ha rimesso le spese del viaggio!

— Ma smettilla di voler fare il giornale! Non vedi che, pdr risultato, abbiamo, un giorno si e l'altro si, gli uscieri alla porta di casa?

— Marca; e non pensare ad altro!

Andiamo benonel Il Munifico vuol fare la cura Voronoff.

Se gli riuscirá bene, cante- rá l'inno:

Giovinazza, Giovinazza, non si piega, né si spezza...

Ma anche se riuscirá bend, diranno: la voce del cantor non é piu' quella!

E' stato chiesto, ieri sera, al commendatore Secchi:

— Che ora é?

— Le sei e mezza!

Piangete, donne, e lagrimate forte: Non si portar plu' le chlome cortel

— Piu' scrivo versi e plu' mi dicono che sono un bravo pittore!

Cav. Giuseppe Bis!

— E m'hanno escluso dalla lista del probabili consiglieri del Circolo Italiano! Non c'é plu' religione!

Dr. B. I. Fano.

— Col mutare paese, non si muta cervello!
Fernet-Branca-Leoni.

— Devo fare il Vico, quando c'é nell'anima il germe del dittatore!

Dr. Manginelli.

— Rubare, scappare e farsi acchiappare! 48 ore di felicità o tutta la vita nella miseria!

Pagliucca, cassiere.

Dr. Carmo D'Andrea

Operatore e Ostetrico

Ex chirurgo della Santa Casa, ex interno della Maternità in Rio de Janeiro, Medico della Santa Casa di S. Paulo. Operazioni in generale. Malattie veneree e sifilitiche. Consultorio e residenza provvisori, rua da Mooca n. 385. Telefono: 9-0411.

PADRE ZAPPATA...

Mentre accerchiano il Circolo Italiano, i fascisti dichiarano che non vogliono dare la scalata alle società italiane. (Dal giornale).



— Accetto qualunque prezzo! Si deve sapere che voglio disfarmi degli attrezzi tanto cari a Rocchetti...

Con le molle



Il "Fanfulla" ha parlato della popolazione che aveva, nel passato, la città di S. Paolo, così esprimendosi: "Nel 1888 aveva 48 mila abitanti; 16 anni prima S. Paolo non contava che 26 abitanti, ossia ventiduemila in meno!"

Dal che si rileva che 48 mila meno 26, fa... 26 mila! ■ si meravigliano perché insistiamo affinché si apra una scuola serale per redattori del "Fanfulla"!

Letto nel "Piccolo" di domenica: "Gli amministratori della cosa pubblica anno avuto il

Dott. Nicola Javarone
MEDICO - CHIRURGO - OSTETRICO
Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Fausillipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18, Rua Castano Pinto, 2-B, angolo Avenida Rangel Pestana, Tel. 9-121; e dalle 19 alle 20, rua Cons. Ramalho, 101; Tel. 7.8059.

senso d'arte di illuminar poco la via centrale e rimota, che a sera si involge in un'atmosfera soave che fa bene al cuore." Non dimenticate mai questa sentenza piccoliniana: — mantenere una via quasi al buio, fa bene... al cuore!

In una nota di cronaca del "Fanfulla" del 25: "Un romanzo dove la trama conduce, senza accorgimento e senza paure, a situazioni caratterizzate non piu' dal brio della "pochade" ma dall'orrore della bruttezza morale." Un romanzo... senza accorgimento? Basta farlo scrivere dai cronisti del "Fanfulla"!

In una nota di cronaca del "Piccolo": "E' stato arrestato il suo braccio destro." Solo il braccio destro? Evidentemente doveva trattarsi di un mutilato del braccio sinistro!

Da una nota di cronaca del "Piccolo": "... il topo in trappola, o meglio il merlo in trappola". Lasciamo da parte le...

trappole con cui si pigliano i merli, ma a Firenze direbbero: — Topo o merlo? La si decida!

Un cassiere ruba; e, quando lo si arresta, si viene a sapere che ha rubato per giocare e per dare danari ad una donna. Ed il "Fanfulla" commenta:

"Cioè, forse, attenua alquanto la responsabilità del giovane caduto fra le maglie fitte e terribili di una passione morbosa!"

Quel "forse" è un capolavoro! Ma piu' esilarante è vedere il "Fanfulla", che un tempo, fu paladino dell'onestà e della correttezza, difendere i ladri!

Abbiamo letto negli avvisi economici del "Fanfulla":

"Vendesi per poco capitale una tintoria, perché il proprietario non è dell'arte".

Mutatis mutandis, questo sembra scritto da qualche proprietario di giornali coloniali.

Dal telegrammi del "Fanfulla":

"Si trova a Roma il Nunzio a Parigi Mons. Magliare. ... perché l'Action Française non approfitti per affermare che il Patriarca influisce nella lotta politica a favore del Governo".

Se il "Fanfulla" capiterà sotto gli occhi di Mons. Magliare, egli non si offenderà certamente che gli abbiano cambiato il nome, perché in compenso lo hanno creato Patriarca.

Parlando dell'esportazione dei tabacchi italiani, il "Fanfulla" scrive:

"L'importazione di tale esportazione è intuitiva".

Tanto intuitiva che... non se ne capisce niente.

Una rivista, parlando di Nobile, dice:

"Possano queste note farlo conoscere a tutti gli Italiani (troppa modestia!) affinché prendano l'esempio di questo grande italiano."

Italiani tutti, restate avvisati: preparatevi e... tutti al Polo!

In una biografia di Bellini abbiamo letto:

"Bellini fu rapito dal cielo".

E di questo ratto, perpetrato fin dal 24 Settembre del 1835, nessuno se n'era accorto!



Il miglior Vermouth Bianco

Dott. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES,
N.º 18 — Telef. : 7-3343
Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

SOTTO, A CHI TOCCA!

Appena si arresta Pagliucca, il cassiere disonesto, corre la voce:

— Pagliucca è una vittima del gioco del "bicho"!

Il "bicho" gli ha ingoiato 155 contos!

Un giornale della sera ha sostenuto questa teoria:

— Il "bicheiro" deve restituire i danari!

Si interroga il "bicheiro" che è Pasquale Mastrandrea, grosso, panciuto, rossiccio, una delle figure piu' caratteristiche del mondo che vive pelando gli ingenui. Gli dicono:

— Restituite i danari che Pagliucca ha giocato?

— Restituire? Chi gioca rischia: può perdere e può guadagnare! E se guadagnava?

All'ultimo momento si è chiarito che il Pagliucca non ha giocato i 155 contos al "bicho", ma una somma molto modesta. Molti danari li ha dati, invece, ad una donnetta della mala vita.

Adesso, naturalmente, il giornale della sera sosterrà questa teoria:

— La donna deve restituire i denari!

Si interrogherà, certamente, la donna e le si domanderà:

— Restituite i danari che il Pagliucca vi ha dato?

Ed è piu' che probabile che la donna risponda:

— Restituire? Ma lo gli ho dato la mia merce...

Quando i giornaletti (che sono diretti da Patati Patata, che ha il cervello di un tacchino) fanno delle campagne...

Il console questa settimana ha pronunciato appena 5 discorsi!

Si avvicina il 14 Luglio!

Il "Piccolo" si prepara per una nuova "grande giornata"...

Si ripudiano i sistemi adottati da Rocchetti; ma il tentativo della scalata al Circolo Italiano si ripete!

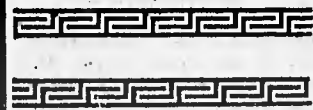
Un giornalista è stato messo alla porta di un teatro.

— Perché?
— La storia del "perché" è lunga un chilometro!



Ai Morosi

Avvisiamo per l'ultima volta tutti coloro che sono in debito con questa amministrazione, per rimosioni effettuate per conto del "Pasquino", di liquidare entro il mese corrente le loro pendenze, per evitare delle spiacevoli sorprese.



PITTURA...



Il marito — Con tanta abilità nel maneggiare il pennello, perché non hai concorso alla gara delle Muse Italiane?



ISTITUTO MEDIO "DANTE ALIGHIERI"

Nell'ultima riunione del Consiglio Amministrativo dell'Istituto Medio "Dante Alighieri" è stata rinnovata per il corrente anno scolastico la concessione di una borsa di studio ai seguenti giovani:

Santagostino Ello — della Facoltà di Chimica nella R. Università di Torino;

Sacchetti Vincenzo — della Regia Scuola Superiore di Ingegneria Navale di Genova;

Beretta Giovanni — della Scuola Pareggiata di Ingegneria del Mackenzie College;

Lodi Carlo — della Scuola Politecnica di S. Paulo.

Il Consiglio stesso, nella medesima riunione, ha conferito un posto gratuito di studio, nel convitto annesso all'Istituto, ai seguenti alunni: Pangella Romeo — Perrone Samuele — Costantini Dante — Pierro Dante — Provedel Brasilitato e Voltan Antonino.

ESPOSIZIONI DI BELLE ARTI

Domani, nel sontuoso Palazzo delle Industrie, verrà inaugurata l'Esposizione di Belle Arti promossa dalla Società Italiana di Cultura "Muse Italiane".

Per la cronaca riferiamo che

vi partecipano oltre cento artisti fra i quali: 16 scultori, 72 pittori, 1 architetto e 12 di arte applicata.

TIRATORI AL PICCIONE

Il 21 del corrente si è inaugurato, in S. Bernardo, il Grande Stand di Tiro al piccione, di proprietà della Società Nazionale Cartucce e Munizioni.

Fra i numerosi concorrenti alle gare di tiro ottennero i primi premi i signori Secondo Sartori, Dr. João Fontes e Bernardo de Castro.

Ottennero ottime distinzioni il dr. Buscaglia e il sig. Liparaghi.

Le cartucce usate dai tiratori furono fabbricate dalla S. N. Cartucce e Munizioni e furono giudicate pari a quelle delle migliori fabbriche.

NOZZE

Nella residenza dei genitori della sposa si sono celebrate, ieri l'altro, le nozze del sig. prof. Cleo Fornicola con la distinta signorina Maria Iraceina Ancona Lopez, figlia del nostro vecchio collega e caro amico sig. Nicola Ancona Lopez, redattore del giornale "O Estado de S. Paulo".

Agli sposi, che sono partiti in viaggio di nozze, inviamo i nostri cordiali auguri.

UN ANNO DI VITA!

Domenica scorsa il "Banco de Credito do Estado de São Paulo" ha festeggiato il suo primo anno di vita con una cerimonia simpatica.

Ma, più che la benedizione del quadro di Cristo e lo champagne e i discorsi dei vari oratori, ci piace di mettere in risalto le parole pronunziate dal Presidente della Banca, sig. Luis de Campos Verguelo, circa l'eloquenza delle cifre esposte e che sintetizzano la trionfale ascesa di questo rigogliosissimo Istituto di Credito.

Dalle quali cifre risulta che, in un anno, sono entrati in cassa: 650 mila contos; che i depositi dei correntisti raggiunsero la cifra di 310 mila contos e che furono scontati 78 mila titoli per valore di 170 mila contos. Queste le "voce" più importanti; circa il movimento dei depositi va inesso in rilievo che i clienti di questa banca sono 3.500 il che dimostra la base veramente popolare su cui poggia questo florido Istituto che marcia a passi giganteschi verso un avvenire luminosissimo.

FESTE INTIME

Domani saranno solennizzate le nozze d'argento del prof. dr. Ernesto Tramonti, che gode di larga stima e come cittadino e come professionista, e della sua distinta signora D. Emma.

Al coniugi Tramonti porgiamo i nostri più fervidi auguri per il loro avvenire.

UN LUTTO

Vittima di un destino crudele, si è spento giorni sono il capitano Enrico De Camillis che aveva combattuto da eroe durante la guerra con l'Austria e che aveva riportato cinque medaglie al valore. Alla famiglia in lutto le nostre condoglianze.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione per lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di inhame. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhame è l'unico depurativo-tonico nella cui formula, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — in-

✓✓✓✓✓



- Marcia Reale!
- Inno di Garibaldi!
- Mameli!
- Giovinezza!
- Bande!
- Musiche!
- Fiori!
- "O Pazzariello d'À Pignasecca!

* * *

Annita, pardon. Nannennella Orizona!

La "sciasciona", "papponna", "scardona", "o pedago", ed altri "parlamentarissimi" aggettivi qualificativi che il lettore può mettere, qui, a piacere, ha debuttato ieri sera al Casino Antartica.

Per quanto riguarda la critica, la musica, libretto, la "soubrette", il tenore, il soprano, la sala e tutte le altre solite cose che si soglion dire nelle occasioni, come queste, debbo, mio malgrado, rimandare i miei lettori a sabato venturo.

Oggi, riferirò soltanto quanto la Orizona "ha voluto" dire ai paolistani servendosi del "Pasquino" che si mette in saeccoccia — in quanto a importanza — anche l'organo che "tira eee.. eee.." col suo imperterrito critico: G. M. Siddivó, al secolo "Sor Ulisse Congiunto".

* * *

— Oh caro "Big Boy", come stai? E' possibile che mi abbia obbligato a venirti a pescare qui in redazione per farti intervistare?

— ????

— Ma sì, non capisci che ho una voglia matta di parlare ai connazionali e ai brasiliani; di dir loro che sono arrivata; che mi son trasportata appresso una intera "città": che è "rosa"; che come cittadina di questa città mi chiamo "Crapotte"; che sono bella; che vesto il frak così

bene da far concorrenza anche a "jota pequeno"; che porto la caramella; che mi chiamo Annita, nome, la cui radice è "Nannennella" e il cui cubo è "Annarella"; che mi chiamo anche "Orizona" ma che se

che ne ho venticinque...

— Che peccato! Accidenti al giudice dei minorenni!

— Già per l'affare del giudice. E' stato il mio simpatico impresario, l'elegantissimo Bonacelli che mi ha consigliato a tanto.

— E poi?

— E' vero! Dunque ventidue anni...; nata a Pozzuolo del Friuli in quel di Vienna, provincia di Milano, circondario di Napoli, comune di Vattelapesca, frazione di A-

nelli" e l'ossobuco: che vado pazza per la polenta...

— ... con gli uccelli?

— ... Senza dubbio! Come mi piacciono gli uccelli belli belli vivi, quelli da spennacchiare con le mie manine piccoline piccoline.

— E poi?

— Il numero dei miei guanti è $7 \frac{3}{4}$, delle scarpe è trentuno; dei cappelli è 48; della cintura è 29, del petto è 27... ventisette, ventisette...

— Sì, ho capito, ventisette! Quello, però, che non capisco è la ragione per la quale ti sei così' insistentemente fermata su quel numero...

— Perché così' mi piace e permetti di non spiatellarti qui il motivo. Mi piace e... basta!

— "E va bbuono"!

— Ed ora al viaggio. Ho viaggiato malissimo. Quello spllorcio di Gargano non ha badato a spese e mi ha fatto viaggiare sul "Belvedere". Però sono stata vendicata dal simpaticissimo impresario il quale ha vivamente deplorato il maestro e io ha messo in castigo.

— Ma un momento "picciré"! Lasciami parlare un po'. Lascia che t'interroghi! "Stai facenno carte sulo tu!"..

— E che ti credevi? Io so bene quel che mi faccio e quel che mi dico! Io non "poso"!!! Non so posare! Non faccio come le mie colleghe che si fanno tanto pregare per farsi intervistare! A me piacciono le interviste! Cesarino ha fatto tante storie per scrivere quelle quattro "4 marie".

— Sicché non sei nemica dei giornalisti?

— "Distinguo", ma generalmente, ho un cuore grande e i giornalisti sono i miei "fratellini" ed io ci voglio assai bene. Mi piacciono tanto...

— Già, me ne hanno informato! C'è il nostro decano e maestro, il collega G. M. Siddivó, "Sor Ulisse Congiunto", che è cotto! Dice che sei



Annita Orizona



gratti comparisce un "Usak"; che dico a tutti che ho ventidue anni...

— Possibile? Così' giovane?

— ... appena compinti ma che per poter lavorare qui in Brasile son costretta a dire

pagola; che non mi piace il formaggio, né il burro; che dormo sul lato sinistro per schiacciare questo mio ben fatto cuore: che fumavo le sigarette "Popolari" e che ora fumerò le "Sancho Pancha"; che mi piacciono i rafa-

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 55

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfecta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

Innammorata di lui e che...

—Ti prego, caro "Big" non aprirmi la ferita!

— Come? Siamo già al sangue?

— Nò, dico ferita per riferirmi al soleo profondo che quell'uomo ha scavato nel mio cuore!

— Sicché solo sua?

— Sì, per ora! Dopo. amerò Sprovieri, Serpleri e Brutucci che sono i tre, dopo Ullisse, che mi hanno fatto capire che si sarebbero degnati di accettare il mio amore.

— E Braz Indigestão?

— Quello nò! Lui è capace di farmi fare la fine di "Lissetta! E poi è troppo intelligente! E' uno scrittore! Teatologo! E' una cima, ed io invece vado molto terra, terra!

— E Hermes Lima?

— Non mi piace di far concorrenza alle colleghe! Lui è innamorato della Bertini ed io rispetto il bottone!

— E Astró?

— E' troppo pedante! A lui piace trovare il pelo nell'uovo ed è ossessionato per i "do" acuti.

— E "jota pequeno"?

— Nemmeno! Mi fá la concorrenza con la "caramella". E poi lui stá sempre col fucile in mano: è pericoloso!

— E gli altri?

— Passo!

— E allora?

— Vedremo! Per ora vieni qui, avvicinati, senti il mio profumo che ha la "scia" e prenditi questo bacione che do a te per tutti quelli che verranno a teatro a sentirmi, a vedermi, ed applaudirmi e a... desiderarmi.

E mi son lasciato baciare dalla "sciascona" Ma il bacio non lo passo avanti, me lo tengo per me!

Big Boy

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie. Consultorio:
Av. Rangel Pestana,
422 — Dalle 9 alle
11 e dalle 3 alle 5.
Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214



E greggia e carra Lulu',

provvo tanto piacere far toccare la mia pena dal follo di carta lá dove potresti leggere mie' notissie che ti scrivo per farti sapere che sono stata al Cassino Antartiga contro il vollere dei mio papa. Comme tuti i papa Italiani che cerchano di metere tuti i bastoni fra le rote dela volontà femmine, il mio non volle, per l'insio d'immoralità, condurre me, una ragazza e voluta comme io, avedere la Città Rosa che lé una galenteria.

Mi sonno divertida sai! Che donna quell'Arizona; ma in certe parti ce l'ha troppa, ia ciccia!

Ho provato un certo dolorino qui, quando o fato corere l'occhio in tuto il Casino indove non cera Lonorevole Mussolini. Il zimpatieo e preferito dela mia passione gocciolante che non a pottuto farmi bearmi dela suva presensa.

All'ora, nei termazi, sonno ussita dalla friza per andare indove erra la milliore crême ha disquere e sofermandomi con una mia amiga o pottuto sapere notissie di carare riservatorio. Orra prestami la tua benigna atenslone e secumi a punta dei piedi negli meandri dela narasione.

Sento Manginell che dice:

— L'Arizona é bona, ma ha un davanti troppo sporgente!

Trovo poco l'ungh il futuro marchese Grespi che é gonfio de la suvva compra di cavali in Argentina e che, per di strarsi di questa opresione di cul e l'unlco suvvo penzlero, erra vennuto ha pre-gustarzi loperetta.

Dice all'amico O descalchi:

— Sì, non c'è male! L'Arizona é bella; ma fior di giaccholo, come lo spirito della Lidelba ce n'è uno solo!

Ugliengo, l'uomo delle cento case, dice a Giolitti:

— Questa Città Rosa é barata!

Ha le poltrone che costano solo 6 milreals.

Piu in lá ho visto il Conde Cechigno indove conzillava al Dotor Riso di darsi ala lireca



Il marchese Barbaro di S. Giorgio.

cola suova soavve voce di un terzo di sobrano. Scate di tuti cuesti bronostici, volesmo rentrare nella nostra friza cuando ho sentito Lunardeli che diceva a Storto:

— Gastu visto quell'ometo di Sartori, che tirator ch'el xelo?

Non era mai il centro!

Dopo lo spettacolo volevo andare al bar del Municipale, ma ho avuto paura di trovare lo zio.

Adeso volerei parlarti dela questione di carattere circolante collonico, ma ho sentito dire che l'é finita bene per l'intervento del Conte che l'é l'omo plu' a posto della Colonna.

La mia squola va sempre mello e la mia provvora di piano mi a deto che diveró una grande povetessa, perché la povesta nasce con l'omo, onde prima ancora che il bambino riescha a pronunsiare parola già fa degli verzi non molto scorevoli evvero, ma tal volta pieni di cacofania cola quale ti salutto e mi dicco tua

Creansina.

(Fillia del Cavaliere Naticapiri).

FITAS & FITOES

"Os Dols Cavalleiros das Arabias", con William Boyd e Victor Mac Haney, é una bella commedia, i cui momenti culminanti sono di grande comicità; e si vede valentieri anche se in certi momenti state col... sedere sulle spine! In altra forma viene ripetuto il vecchio allegro argomento "d'u sargent" e d'u suldate che se pigline á palate". I quali, fatti prigionieri, vogliono fuggire e si travestono da arabi e vanno a finire, dopo molte peripezie, in un magnifico "harem" dove regolarmente "á ch'iu bella e tutte é figliole" si innamora del soldato e "u' sargente" si contenta di tenere il moccio, da buon arabo!

— All'inno del "Toreador" e al suon di nacchere, é annunciata per la prossima settimana, pure nel "Programma Serrador", la film "Os amores de Carmen" con la consacrata Dolores del Rio, piu' Don Alvaro e Victor Mac Laugien che questa super-visione sarà filsatore di mosche. Dicono che questa super-visione sarà una magnifica e fedele riproduzione dell'opera "Carmen" musicata e scritta da Anhan-guera...



SPUNTI A 90 L'ORA

"Vamos gafiar el campeonato mundial en las Olimpiadas!"

... E il "irremendo" seimonato argentino, campione del Sud America, (?) partì "rumo a Europa" per sconsigliare tutte le povere squadre dei poveri europei.

... Tanto per cominciare, domenica, in Barcellona, hanno preso una formidabile batosta di 4 a 1...

Gli europei? no! gli argentini!! i superformidabilissimi! E le han prese in tal barbaro modo non da un selezionato, ma da una squadra di Club!!

Morale... "Tornate al vostro paesello, ch'è tanto bello..."

Spagna x Italia 1 a 1. Gioco in Ispagna. In Italia gli spagnuoli le avrebbero prese di nuovo. E' "garganta"? Sicuro! tanto per rifarci del "susto" datoci dal telegrafo con la falsa notizia che gli italiani (ma che... eresia!) erano stati battuti...

La Laf è stata riconosciuta...

... un solenne... "minestrone" specie dopo l'"esemplare" gioco di domenica passata...

L'Internacional ha pareggiato a Jundiahy col Paulista. Segno che la sua squadra va bene e che al prossimo gioco col Paulistano... saran nuovi gual se non si farà battere...

"A Rio, i paulisti Levy e Weigand hanno vinto due importanti gare di nuoto del Campionato Brasiliano".

Levy? Weigand? Paulisti? ma che diavoll' di cognomi "strangéri"...

Manco a farlo apposta, uno dei sudetti è del C. R. Tieté e l'altro dell'A. A. S. Paulo; e l'Esperia... oh povero Pezzini!

Parboni vuole andare in Argentina. "Vuole" ma non si muove: affari di cuore...

Santa spera di arrivare a Tunney. — Sì! in... fotografia...

"Salam-alek" (Sabato vi tradurremo questo saluto).



Il bello verrà... domani! Ma scusate... chi lo dice a voi che gli uruguayani sono avversari da dar pochi fastidi?

Può darsi che sia così? ah! "può darsi"... ma "può darsi" anche il contrario e non è affatto impossibile che domani ci tocchi metter un lutto stretto. Facciamo le corna? D'accordo, d'accordissimo, ma...

... ma la squadra, scusate, dov'è? Addio del passato, bei sogni identici... ecc....

Parliamo sul serio: la Palestra non può, non deve restare senza squadra, il che equivale a dire con una squadra "arrangiaticcia", marca Internacional... La Palestra, signore e signori, non deve e non può — per nessuna ragione — perdere i suoi grandi

giocatori e ridursi miserella e tapina essa che è regina." (N. B.: la rima ci è venuta spontanea: se continua così sabato scriveremo in versi...).

Il problema è questo: "non far piu' di quanto fanno gli altri, ma non fare neanche di meno..."

E' chiaro? Applicando quanto sopra, si seguirà la corrente. Si andrà dove vanno gli altri. E se andrà male, pazienza: ci creperanno anche i giocatori, che oggi fanno tanto gli scemi...

E intanto domani... Volete pronostici? Eccoli quelli di Cristoforo e Baroni: 3 a 1 e 4 a 0....

Toh! il circospetto "Fanfulla" ha parlato di "stadio", di "assoluta necessità" di aver lo stadio, di "sicuro ausi-

"PASQUINO" PRESENTA...

(La Palestra giocherà domani contro gli uruguayani).



... la squadra della Palestra che domani avrà il fegato di giocare con gli uruguayani...

... illo della colonia"... Toh toh! Il "Fanfulla, una volta tanto, ha ragione..."

... Del resto, quante volte l'abbiamo detto prima noi che lo stadio ci vuole, che lo stadio è una necessità, che fare lo stadio è un "obbligo morale" della bianco-verde...

Ci sono modesti Clubs dell'Interno che stanno facendo stadii veramente belli e grandi... La Palestra — che ne ha tanto e tanto parlato — non avrà dunque il suo?

Stadio e... squadra, cioè stadio e vittorie: doppia grandezza. Provino gli attuali direttori a muovere un dito e vedranno che le cose sono meno difficili di quanto si pensa...

Amlicare e Pepe? continuano a "ficar de lado"... Ancora un po' di pazienza e poi... al diavolo tutta la disciplina! Intanto se giocassero domani...

Il "portiere" riassumerà la carica? Addio patria...

(L'ingegnere Mefistofele è pregato di non ridere...)

Si parla già di elezioni e di nuova direzione.

Cristoforo sembra deciso a starsene fuori: "fita"? Ma intanto il suo nome non è nella lista dei "papabili"...

Riguardo a nuova Direzione, ci sarà da divertirsi tra poco...

"La voglia quindi smettere: lei non ci conosce e non sa di che cosa sappiamo essere capaci: gilele daremo noi le nespole, altro che calunniarci di essere dei D. Giovanni! Attento dunque! O "chega" o la pelle!

I due terribili cugini Del Grande".

... E va bene... per oggi la smettiamo... Che paura!

Nicolino Pepe (dottore), vice presidente dell'Apea: "que filho da mãe" eh?

Speriamo che il gioco di domani ci dia materia per sabato...

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 28 - sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

Alberto Bonfiglioli & Co.

SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI

PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

I "RIGENERATORI" !!

(Il gioco Paulistano - S. Bento ha segnato un tremendo conflitto).



Il Delegato — Siete aviatori caduti da 10 000 metri?
Uno dei due — Nossignore... siamo giocatori della Laf...

(Tutto scritto in "puro" spagnolo: leggere per credere)

Vamos a ver lo que acontecerá mañana en el Parque de la ceryeja Antartica: los uruguayos seran mismo bon-sinhos o, caramba, las piglieranno de los palestrinos? En esto es que está el grande interes del partido de mañana, que nadie tiene a que ver con las corsas de los cavallos en la Moéca.

Los hermanos uruguayos no vieron en S. Paulos faciendo barulhos, ni poséen grandes nombres, ni forman un club de la primera division. Parecen unos poveros eristos, mas por isso mismo será necesario tenir los ojos abiertos...

El Palestra no nos parece estar como Dios manda y talvez que sea mismo bastante fundito, visto que algunos de sus mejores jugadores han "cortada la corda" — como dicen los italianos — y han virado... aviadores...

Todavía lo periquitos son siempre pelgrosos y pueden muy bien gaffar o... perder.

Es claro? Ma si ellos perderan mañana, viernes (venerdì), per chi non conosce lo... spagnolo) el Corinthians apanhará ainda mas; lo que será un consolo...

Y ahora vamos a ver esta droga...

LAFEANERIE...

Oh che... "rigenerazione"...!!

— Oh caro "Anhanguera"! Come va? Bene, grazie! Sì, anche la suocera... Eh? il progetto Briand? veramente io volevo parlare del... La Light? già! un affar serio! ma del resto, che farci? dunque il gioco...

No, il "bicho" non c'entra: voleva parlare del gioco del Jardim... macché della Luce! Mi lasci dire per favore! Volevo chiederle il suo "sereno" parere sugli incidenti. Incidenti sul lavoro? no perbacco! non mi interrompa, prego! La Laf domenica, sa... il Paulistano... la rigenerazione... non scappi... ché dico! aspetti un poco! "Pega"! "pega"! (Ahanguera scappa a 100 all'ora).

— Caro Mario Vespasiano de Macedo, lafeanissimo direttore e proprietario felice del "rigeneratore" "S. Paulo Sportivo", che grato incontro! Cercavo proprio lei per chiederle informazioni sul "frege", sa, il "frege" lafean...

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati.

MATRICE: Rua Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2362

AL QUI SI SANA

RUA 11 DE AGOSTO, 76

TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA
Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamai con tinta — Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE

nissimo e... Paulistanissimo... (Anche Vespasiano scatta a 120 all'ora).

A farla breve, abbiamo visto scappare i 42 lafeani che ancora rimangono in S. Paolo...

Quando la Laf nacque si parlò fino... all'esaurimento... di "rigenerazione", di "educazione", di "disciplina", di "cavalleria", di "ordine" di "progresso", di "amadorismo" ecc. ecc. L'Apea fu ridotta — a parole... — a qualche cosa di indegno, di putrido, di nauseante. La Laf! oh la Laf, la bella, la nobile, la grande Laf! Ecco cosa ci voleva per mettere a posto il foot-ball, per "rigenerare" folle e giocatori!

Passarono i mesi e gli anni, in una continua ed inarrestabile "rigenerazione". Ed i frutti si son visti domenica passata nel giuoco Paulistano-São Bento, al Jardim America: giuoco pesante, violenze, insulti, contusioni e, finalmente, un "frege" mai visto, un "frege" tremendo a pugni, calci, morsi, un "frege" record da cui uscirono degli uomini tanto malconci da dover essere portati prima all'Assistenza e poi in Polizia!

Lo stesso Friedenrich, il "divo", pigliò botte da orbo ed ebbe una mano malamente scorticata...

Viva la Laf! viva la "rigenerazione"! Abbasso l'Apea ed i "cafagestes" clubs apeani!

Viva l'ordine! viva la cavalleria! viva l'educazione! Viva-a!

Povera Laf... Nata male — per una sconfitta che il Paulistano si ebbe dal S. Bento e che non seppe digerire... — visse male ed è crepata piu' che male in un... giuoco che il destino... feroce volle fosse tra... Paulistano e S. Bento...

Morale: chi di... disordine ferisce, nel disordine... "morisce".

Ed ora aspettiamo l'epilogo...

I compiti di Piorino

TEMA:

Descrivete la giornata di un pazzo.

SVOLGIMENTO

... l'amo, terribilmente. Quella sua bellezza perfida e mutevole come l'alba nell'onda oceanica o come l'onda nell'alba oceanica, quella sua bellezza sublime che racchiude il segreto d'una voluttà vertiginosa, mi è penetrata nel sangue in furia insana togliendomi il senso reale della vita.

Dio d'amore, s'io potessi ghermirla d'un tratto, ferocemente, come lo sparpiero ghermisce la preda!...

Ma non m'ama. Ed io, per averla ucciderci, ciecamente, rabbiosamente. Riderei d'ogni strazio da me arrecato. Berrei senza tremare alla coppa di tutte le atrocità!

Oggi sono pazzo, pazzo, pazzo. Un'onda di grido frenetico sgorga dalla sorgente terribile della mia ansia e mi aduna in gola, minacciando di straripare e ad ogni momento.

Il sole glorioso di questo giorno di primavera mi dà le vertigini. Il rumore della vita altrui, che giunge fino a me dalla strada, ingigantisce nel mio cervello pieno di caos, mi fa hollire terribilmente il sangue.

Voglio perdermi nella sua bellezza come in un meandro di mistero, di dolore, di amore.

Lei, lei, lei! Dio degli infelici, dio di pietà, salva la mia ragione che vacilla!

(Dal "Fanfulla" di giovedì scorso)

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telef. 2-2520. Residente: Rua Bonilvia, 6 (Jardim America).



PROMESSI SPOSI.

Si sono fidanzati, in questa capitale, la gentile signorina Giuseppina Strina, figlia del noto industriale sig. Luigi e della signora Luisa Martinelli, col distinto giovine sig. Mario Corazza, figlio dell'architetto sig. Americo e della signora Brunichilde Andruccetti. Felicitazioni.

ASSISTENZA CIVILE

Ha avuto luogo ieri sera, nella Sede Sociale, la riunione del Consiglio Direttivo dell'Assistenza Civile, per trattare diversi argomenti iscritti all'ordine del giorno, tra i quali — il più importante — il resoconto del 1.º Trimestre dell'anno in corso. Da esso risulta chiaramente che, per merito della costante attività dei consiglieri, molto si è fatto a favore dei bisognosi che non invano domandarono aiuto; ma molto più si poteva fare, se avessero potuto disporre di fondi più abbondanti. Le autorità tutorie e la Colonia tengano presente che sono innumerevoli le richieste di sussidio, di vedove, di orfani, di reduci disoccupati, che si affollano ogni giorno negli uffici dell'Assistenza.

E come si è fatto per altre istituzioni, è necessario che si pensi seriamente anche a questa, che ha al suo attivo tante benemerenze, quasi sempre ignorate o misconosciute.

Dr. G. Guglielmo
MALATTIE DEI BAMBINI
Specialista
R. Major Dlogo, 12
— Tel. 2-0726 —

DOTT. NICOLA JAVARONE

Dopo un'assenza di 18 mesi, trascorsi a scopo di studio nei principali ospedali d'Italia e di Germania, ha fatto ritorno in S. Paolo il Dott. N. Javarone, già medico ordinario della clinica di Napoli, avendo risieguito per cinque anni in Bragança. Egli ha aperto il suo consultorio a Rua Cuetano Pinto, 2-B.

Il nostro ben tornato.

E' stato chiesto a Mme. Chené:

- Trovate una differenza fra la lira e la sottana?
- Nessuna!
- Perché?
- Perché tutte e due tendono al rialzo!

AH! QUELL'ALFABETO!

Nei nuovo tronco ferroviario di Piratininga, la Comp. Paulista, che è, — secondo l'autorevole espressione del "Diario da Noite" — "a nossa progressista empresa ferroviaria" — fu dato a una nuova stazione il nome di "Gallia". Alle critiche dell'"Estado di S. Paulo" lo stesso "Diario" risponde che i nomi delle stazioni furono dati in ordine alfabetico, "o que facilita a sua localisação de memoria". Ottimamente; noi non avremmo nulla da ridere, se il su lodato "Diario" non agguiscesse che "Gallia", que provocou a censura do Estado, rememora a Frauça, nossa mãe espiritual, como Hispania ou Heivecia", ecc.

Passi pure che la Francia, e, se così piace al "Diario", la Spagna siano le madri spi-

rituali dei Brasiliani, ma la Svizzera, via, è un po' troppo!

Il giorno appresso i due autorevoli quotidiani tornano su l'argomento per discutere se non era il caso di dare il nome di Grã-Bretanha alla nuova stazione. Per incidente si fa il nome dell'Italia, e non si nomina affatto il Portogallo. Ma della colpa, la metà è dell'alfabeto, e l'altra metà dell'Italia e del Portogallo, che hanno il torto di avere un nome che non incomincia col G. Ma l'alfabeto è lungo, e, prima di arrivare alla Z, ci arrende la speranza che si creerà una nuova stazione per ricordare — se non l'Italia — almeno il Portogallo!

Un suicida originale

Narrano i giornali di Rio de Janeiro, che un tale Isidoro trovandosi disoccupato ed anche per litigare bene spesso con la suocera e la cara metà, disgustato della vita, decise dare fine alla medesima.

Fin qui niente di straordinario! Non c'è giorno in cui non si legga sui giornali che João dei tali, per essersi bisticciato con la fidanzata, si tirò una dozzina di colpi di pistola all'orecchio o che una ragazza della Città Nuova, per un motivo identico od ancora più futile, ingerì una boccetta di lysol.

Il lysol, però, è già quasi caduto di moda: fallisce quasi sempre.

Altri ancora — quasi sempre donne — che si appicciano il fuoco alle vesti. Altri infine tentano morire ingerendo capocchie di fiammiferi e non molto tempo fa un portoghe-

se, a Rio de Janeiro, si uccise, facendosi esplodere una bomba di dinamite nella bocca.

Il nostro Isidoro, però, non volle ricorrere a nessuno di detti mezzi volgari di auto-soppressione, per essersene fatto già un abuso enorme.

Voleudo essere originale, decise sperimentare la cafiasspirina, il rinomato specifico Bayer.

Entrò in un botteghino, mise in un bicchiere di latte 50 compresse di cafiasspirina e dopo avere ingerita la pozione di un sol flato, si diresse in una delle boschiglie di Santa Alexandrina in attesa che la morte lo ghermisse.

Non consta che la cafiasspirina, meraviglioso veicolo di vita, fosse stata impiegata qualche volta come strumento di morte. Soltanto nella testa di Isidoro! Presa nella dose da cavallo che usò Isidoro (qualunque cosa in eccesso può far male) chissà che non potesse produrre un effetto tossico. Ma ciò non avvenne: Isidoro ingoiò le 50 compresse e non rese l'anima a Dio.

Appena si presentò in casa della sua genitrice con la bocca piena di spuma e ad una interrogazione di questa, naturalmente spaventata, esclamò come nei melodrammi:

— E' il grande rimedio, mamma!

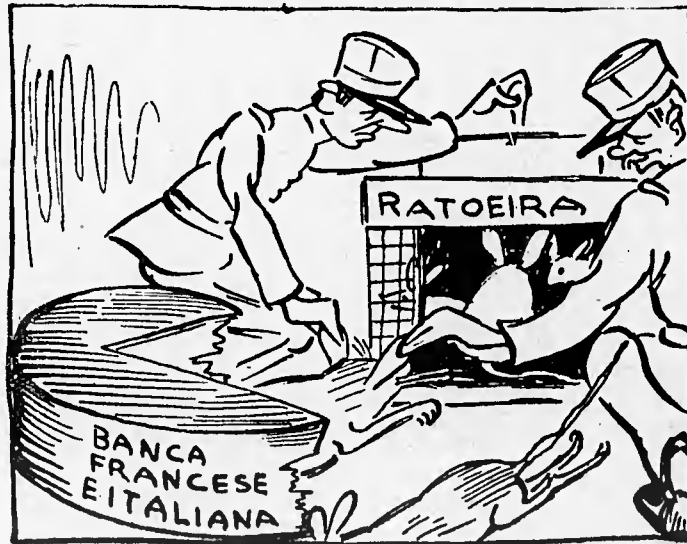
E dicendo in tal modo, non aveva in verità tutti i torti, perché, invece della morte che cercava, chissà che non rimanesse guarito di qualche grippe ribelle.

La dose non era per una sola, ma per 50 grippe, al minimo.

(Trascritto dal "Diario de Minas". Bello Horizonte, 18-4-28).

Tanto va il sorcio al formaggio...

E' stato arrestato un cassiere della Banca F. e I. che ha rubato diverse centinaia di contos de rels. (Dal giornali).



Il poliziotto — Te gusta el queso? E, allora, vieni a digerirla in prigione!



SOCIO CIRCOLO — Le pratiche per addivenire ad un accordo sono durate tutta la settimana; e pare che stasera l'accordo verrà ratificato. Alcuni fondatori del Circolo, che ne guidavano le sorti e che non erano ben visti dalle autorità soltanto perché facevano parte di altre società, hanno dato un esempio mirabile di correttezza: si sono sacrificati per la concordia coloniale e per il bene del Circolo, essi che al Circolo hanno dato tanto della loro attività, rassegnando le loro dimissioni.

Ma, prima di addivenire a tale decisione, hanno voluto che coloro che furono incaricati di trattare la conciliazione, cancellassero, nella lista, che sarà presentata nelle prossime future elezioni, i nomi di coloro che, l'anno scorso, hanno fatto quel grosso baccano per tentare di dare la scalata al Circolo. Ed è più che giusto!

— Ce n'andiamo — hanno detto — ma non come le serve, a cui si danno gli otto giorni!

Ce n'andiamo a testa alta, con l'assoluta convinzione di aver bene operato per portare la massima società italiana ad un alto grado di prosperità e di decoro!

Le ultime trattative davano, come assodato che i due partiti in lotta avrebbero avuto: l'uno 8 posti, l'altro 7 posti e la carica di presidente.

Pare che alla presidenza

verrà portata la candidatura del conte F. Matarazzo Junior o del comm. R. Crespi.

Oltre queste due personalità figureranno, nel nuovo Consiglio del Circolo, il conte Gamba, il dr. Rossi, il comm. Ugliengo, il marchese Barbaro di S. Giorgio e Geremia Luardelli.

Come si vede dai nomi succitati, le pratiche per il rimpasto del Consiglio del Circolo sono state condotte con serenità e imparzialità; e, a crisi ultimata, c'è appena da fare l'augurio che, raggiunta la concordia, si lavori alacremente e unicamente per il bene del Circolo.

Se volete sapere i nomi dei consiglieri che spontaneamente hanno rassegnato le dimissioni, eccoveli: Pastore, Giorgetti, Dr. De Masl, De Luca e Murino.

CAPORALE — Il mancato intervento di una rappresentanza del Reduci al funerali di quell'ufficiale che aveva cinque decorazioni al valore, ha provocato dei malumori.

Quando si vuol fare della politica, non bisogna dimenticare che occorre, in certe circostanze, dare prova di avere il senso dell'opportunità.

COLONO — Bisogna essere imparziali e dire la verità: Tomezzoli non è stato punito; ha raggiunto gli anni di servizio contemplati dalla legge, e va a riposo.

BERRETTINO — Crediamo che quel fascista, che si è reso indegno di appartenere al Fascio perché colpito da una sentenza per reato di bigamia, sia stato espulso. Ma non ne siamo sicuri. Certo si è che, dopo la circolare draconiana del dr. Manginelli, quello che non si è fatto ieri, lo si farà domani.

Non sappiamo se, fra coloro che si devono ritirare dal Fascio, siano contemplati anche i 32\$500; se sì... quante tragedie!

BRONTOLONE — Ma che le giova brontolare? Adesso c'è la Stella del Lavoro!

Le decorazioni sono poche: trecento per 9 milioni di lavoratori emigrati all'estero. Ma se saprà fare...

CURIOSO — Sì, è vero: Froia si sposa!

CORINGA — Quel funzionario di Ribeirão Preto non è di carriera.

PICCOLINO — Sicuro; tut-

te le domeniche un viaggio all'interno per darsi al suo sport preferito: la pesca degli azlonisti.

Ma i... pesci hanno provveduto, con un servizio di telegrammi che si fa al sabato. Quando si sa dove va, c'è uno squagliamento generale.

E, poi, c'è della gente che va dicendo che quelli dell'interno sono degli "otarios"!

Bichos! E che "bichos"!

CANARINO — Rocchetti, adesso, viaggia, tutto occupato e preoccupato dei suoi affari! Chi si fa avanti, invece, è Guerrino che ha delle ambizioni e metterà certamente la sua candidatura a consigliere del Circolo Italiano.

I ragazzetti, che l'anno scorso facevano i galletti, hanno ricevuto un consiglio... paternale: di starsene, cioè, quieti e di non accarezzare dei sogni che sarebbero irrealizzabili.

BAS BLUE — Volete scrivere un libro? E scrivetelo! Ma, per carità, non mandateci l'originale: non abbiamo tempo nemmeno di leggere le poesie del cav. Bis che sono brevini!

STILOGRAFICA — Il Municipico ha scritto a Rotellini consigliandolo di non proporgli più nessuno, né come redattore, né come direttore.

Quanto alla voce corsa che Freddi sarebbe venuto in Brasile per dirigere il Fanfulla, è una balla che fa il paio con l'altra: che, cioè, quel giornalista avrebbe comperato tutti i giornali attivi e passivi, compreso il "Piccolo" che non sa più da che parte rivolgersi!

AZIONISTA — Le azioni dell'Ele in Italia sono quotate poco più di 50 lire l'una. Qui, anche meno! E badate che sono state fatte pagare non solo 100 lire, ma con un di più che doveva servire a tante cose e anche a soddisfare certi grossi appetiti di grossi funzionari.

Il telegramma stampato ieri dal "Fanfulla" ci pare una grossa farsa. Perché non si comprende che si debbano fare degli elogi a De Michels quando, invece, meriterebbe di essere preso per un orecchio e messo bellamente "no olho da rua".

Ma ai telegrammi del "Fanfulla" chi ci erede ancora?

SALAMBO — Ma volete proprio che il Console si preoccupi di quel fagottino? Roba da ridere! Di quel povero diavolo si possono tutt'al più occupare e preoccupare le

donnelle della "zona perdisa"! E... nada mais!

SCOIATTOLO — La controversia fra Martinelli e Poci continua e non sarà facilmente risolta! Cabeçudos — os dois!

ROMANO — Ha la pelle più dura d'un ippopotamo! del resto, quando si sono tranquagliate certe pillole e non si è reagito, cosa volete farci?

Intanto il giornaleto fa acqua da tutte le parti; e, invano, con le entrate "misteriose" (che, però, non sono un mistero per nessuno) il messere cerca di arginare le falle. Per sollazzarsi, se la prende... col mite Uisse!

A. V. (Jahu) — Non abbiamo ancora ricevuto!

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clínica Gynecologica, na Santa Casa. — Obstetrica da Faculdade da Clínica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaja, Salas 14 e 15) — Das 2 às 5 horas.

Dr. F. Finocchiaro

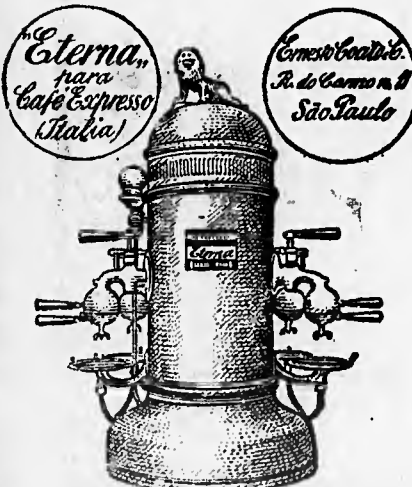
Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralytias, etc. Diagnosa e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapie, Electrotherapia. — Res.: Rua Vergueiro, 358, das 12 às 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Thezouro 7, das 14 às 18. Telephone 2-0585.

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell' **Asma Bronchiale o nervosa**

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie **Istituto Scientifico S. Jorge PIAZZA DA SE', 46**



Vendemos a Prestações

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Siguore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Domingos de Moraes, 130. — Telef.: 7-0406.

Così si fanno certi giornali

(Forbici, senza lancette)

BAZAR

Calendario — S. Enrico Serena. Martire del salasso. Sopportò stoicamente la pubblicazione di una fotografia su di un foglio che vive di ricatti.

Pregliera — Fa, o buon Dio, che non si estingua mai la rizza dei minchioni!

Oggi: Sabato, insalata di pignoli!

Massime e minime
L'economia si impone al povero e si impone al ricco, e tutti e due lavano il viso.

IL MUNIFICO.
Il suicida è un uomo senza avvenire.

PLATONE.

Per ripopolare la Francia

"Nessuno potrà essere consigliere comunale se non è padre di un bambino; sindaco, se non ne ha due; consigliere generale, se non ne ha tre; deputato, se non ne ha quattro; senatore, se non ne ha cinque; ministro, se non ne ha sei; e presidente, se non ne ha sette".

Giovanni Rameau nel "Gaulois".

Scène domestiche dell'avvenire:

— Fate tacere quel mostriccattolo, perdinci!...

— Statti zitto tu, papà, che se non era per me, a quest'ora saresti ancora un semplice consigliere comunale!

Corbellerie

— E' vero che lei è poeta?

— Sì, signorina, i miei libri si vendono come il pane.

— A 3.50 il chilo?

(Dal "Travaso delle Idee")

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2887 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina. — Telephone: 7 - 1087. — Consultório: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrola, Salas 12 e 16) — Das 2 às 6 horas

JAZZ-BAND

La televisione!

Da Londra a New York si sono parlati e visti contemporaneamente. La televisione si sviluppa. Tra poco l'avremo tutti in casa. Comodità, praticità, eleganza. Un piccolo disco tascabile come un orologio. La perfezione nell'abolizione dello spazio. Tra poco l'avremo tutti in sacco.

Un marito televisionerà alla moglie distratta:

— Che fai, cara?
— Lavori di casa, amor mio, lo sai bene, i soliti lavori donneschi...

E il marito vedrà la consorte seduta su le ginocchia dell'indispensabile intimo amico di famiglia.

Un padre, al figliolo, telefonando:

— Ti raccomando di studiare molto, caro, di spendere poco...

— Sì, papà, è precisamente quello che faccio! Studio con Costanza e spendo con Prudenza...

E il padre, visionando, s'accorge che Costanza è una vicina di casa e Prudenza è la figlia della portinaia.

Comodità per tutti, la televisione farà piacere ai ladri che telefucranno in questura:

— Come va, signor questore?

— Bene, grazie, ma lei chi è?

— Sono il prefetto!

Però il questore vedrà che si tratta invece d'un mariuolo e il mariuolo vedrà che stanno per partire le guardie, ragione per cui si allontanerà rapidamente.

Per le mogli che telefonano in ufficio al marito:

— Sentì, tesoro, puoi dedicarmi un minuto?

— Impossibile! Sono occupatissimo...

— Ma se non fai niente! Vedo che leggi il giornale...

— Per ordine del capo ufficio, e tu che fai?

— Ti rammento le calze.

— Non è vero! Io ti vedo ancora a letto!

— Per ordine del medico!

La televisione insomma è un altro ottimo strumento per mantenere la pace nelle famiglie.

Il creditore televisionofona in casa del debitore:

MARMORARIA PIETRASANTA

Casemiro Pancetti — Scultore

Marmo grezzo, segato e lavorato

MATRICE: Av. Rangel Pestana, 1.

FILIALE: Rua General Camara, 166,

— Pronto? Ah, è lei signora? Desideravo suo marito per quel tale pagamento...

— Mio marito? Ma... non c'è!

— Possibile?

— E non ci sarà mai più... Egli è... è morto!

— Ma scusi, io lo vedo lì, al suo fianco...

— E'... è il suo spirito!

— Macché spirito! Gli vedo far dei gesti poco spirituali...

— Pardon! E' un guasto all'apparecchio!

E via la comunicazione.
(Dal "Guerin Meschino")

BATACLAN

Elio Amato a una signorina pallida e intellettuale che si lagnava di squisiti mali, suggeriti:

— Ami me.
— Perché, caro Elio? — domandò la signorina.

— Perché farà così l'Ellioterapia.

Le novelle moderne:

"O'EIRANO una volta due giovani che avevano un convegno. Lei ALFA, lui ROMEO: lei era un'ITALA, lui un'ISPANO.

All'appuntamento lei arrivò in ritardo. ANSALDO FORD.

— Come STAYER? — disse.

— BENZ, grazie.
— Baciati sulla BUICH.

— DI...ATTO! come ti pute il FIAT...

— Allora me ne vado. (I TROEN stasera l'ISOTTA?

La compagna gridò:
— No! vado in O LAMBDA.

E l'altro, diffidente:
— Ma vallo a contare al CRYSLER!...

(Dalle "Grandi firme").

Olio

Bertolli

Olio di pura Oliva finissimo

IL PREFERITO

LE CANDIDATE AL MATRIMONIO

ossia come fare la buona scelta d'una moglie

(Sistema americano brevettato)

Pregiatissimi signori scapoli, celibi e affini, abbiamo l'onore d'informare le SS. LL. che il sistema americano — testé introdotto a New York, Washington ecc. — di scegliere a mezzo dei dischi grammo-fonici la donna che dovrà esser compagna della vita; sta ottenendo un grande successo.

Mettiamo perciò a disposizione di tutti i signori con intenzioni matrimoniali uno "stok" di grammofoni e relativi dischi da far ascoltare alle fidanzate o amorose o amiche delle SS. LL.

*

Come loro sanno, il metodo è semplice, standardizzato, inequivocabile. Ecco: si dice alla designata:

— Cara, vogliamo sentire un po' di grammofono?

— Ma certo! — risponde ella.

E incomincia a scegliere i dischi, sottoponendosi così involontariamente all'esame fatale.

Per esempio: ella preferisce "fox-trot", "jazz", "charleston", orchestre di tzigani? Ah! Boccia!

Quella scelta dimostra a sufficienza la leggerezza, la sventataggine, la gioia di ballare, scapricciarsi e folleggiare. Tutte qualità negative per giungere ad un onesto e pacifico coniugio.

Ella tende verso i dischi d'opera seria, sana, benefatta? Approvata a pieni voti!

Avrà dimostrato in tal modo i suoi pacati sentimenti d'ordine e di pulizia, d'elevatezza e d'accordo armonico.

Ella ama i dischi d'operetta dai languidi "waltzer" notturni? Ebbene, se c'è l'amatore del genere, può profittare dell'occasione.

La scelta prova nella candidata un'anima sentimentale, indole romantica, poesia, abbandono, poca cucina e molto chiaro di luna.

DR. G. A. PANSARDI
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.
RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono: 2 - 1151

Se invece la preferenza fosse per le canzonette napoletane, affrettarsi alle nozze!

La canzone vuol dire indole casalinga, borghese, nostrana, intimità pastosa, natura accomodante.

Se la canzonetta è francese... uhm! Temperamento capriccioso, "refrain" con tendenza all'adulterio.

Musica wagneriana, Dio ce ne scampi e liberi! Carattere difficile, prepotente, disarmonie in famiglia, suocera, rumori, barba...

Dischi di marce militari e inni? Pensarci su due volte: spirito bellicoso, possibilità d'un tenente di cavalleria nell'armadio.

Musica sacra e marce funebri? Pier Luigi da Palestrina o Chopin? E' un articolo indicato per vedovi. Dimostra un'anima mistica, devota, sommessata, paziente...

Se poi la candidata ascolta con tranquillità un po' di Strawinski, rivela le sue disposizioni al sacrificio. Si può sposarla.

Ma guai se sceglie dischi di musiche da "revuettes"! Son conti della sarta certamente, cappellini a bizzeffe, bizzarrie costose... Tutta roba per milionari, non consigliabile a impiegati o piccoli professionisti.

*

In tal modo, come le SS. LL. possono constatare, noi abbiamo formato tutto un catalogo, un archivio con suddivisioni per categorie nel più semplice e spiccio dei modi.

Esempio: Verdi? Tipo passionale, familiare.

Puccini? Tenerezze sempre pronte, con umidità.

Mascagni? Brrr!

Pizzetti? Emulerante, nevralgie.

Lehar? Sorprese matrimoniali.

Strauss? Divorzio dopo un mese.

Rossini? Numerosa figliolanza.

Tutto lo "stok" dei dischi necessari all'uopo verrà messo a disposizione dei signori clienti. Si fanno abbonamenti a prezzi speciali.

Il trovar moglie col nostro sistema americano brevettato è un fatto tanto sicuro che la nostra ditta ha stabilito di farsi pagare le fatture soltanto nei giorni delle nozze dei signori clienti.

Tuttavia riconosciamo che il sistema presenta una sola difficoltà. Ed è che alla domanda di scegliere qualche disco, la designata non abbia l'indebitatezza di rispondere:

— Grazie, ma il grammofono m'è insopportabile!

In tal caso non sapremmo proprio che cosa farci.

In attesa d'ambiti ordini passiamo distintamente a salutare le SS. LL.

Ditta Welk Comp. U.S.A.

Perché la pasta dentifricia

PANNAIN

E' LA PREFERITA

Perché le sostanze che la compongono sono: ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.

Distrukge i germi nocivi alla salute, esistenti a miliardi nella bocca — Evita la gengivite, la piorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: MEDICINALE.

SI VENDE DA PER TUTTO

L'OBBLIGO DI CREPARE

Le cause di una causa in Tribunale possono essere le più diverse; ma i giudici di Budapest stanno certamente gratificandosi la zucca dinanzi a una causa di nuove genere.

Potremmo chiamarla una causa di sfratto; però non lo sfratto da un appartamento, sibbene nientemeno che lo sfratto da questo mondo.

Una Società d'Assicurazione ha citato un suo cliente per obbligarlo a morire.

E costui com'era da immaginarsi — non è disposto ad accondiscendere a tale semplicissima richiesta.

Il vecchietto — si tratta di un vecchietto — si recò tempo fa negli uffici della Società e contrasse un vitalizio: versando cioè una certa somma ebbe il diritto di ricevere un assegno mensile, vita natural durante.

Il direttore della Società sbirciò il cliente ed aggiunse:

— Anche meno.

Fu stabilito un assegno mensile abbastanza forte.

Il vecchietto e il direttore strinsero il contratto: quindi si strinsero le mani e si separarono.

Alla prima scadenza ecco presentarsi il vecchietto, ma non precisamente vecchietto; il vecchietto con una trentina d'anni di meno.

Il direttore si fregò gli occhi; ma intuì che una fregatura più grande incombeva su di lui.

— Scusi, Lei è il figlio di quel vecchietto che...

— No no, non sono mio figlio, ma il padre di mio figlio. Ossia sono io e voglio il mio assegno per questo mese, come vorrò quello dei mesi successivi per molti anni ancora.

E mostrò i documenti.

Quel che non mostrò furono le prove tangibili della cura ch'egli aveva fatto: la cura Voronoff.

— Ma questa è una corbellatura! — esclamò furibondo

il direttore.

— Se sia corbellatura o no, lo domandi a Voronoff. Per ora, paghi!

— Ma me la pagherà Lei! Questi sono scherzi del cavolo!

— Per competenza, si rivolga a Voronoff.

— Lei, da onest'uomo, aveva il dovere di rimaner vecchio per poter morir presto. Ogni anno di vita in più è rubato...

E il vecchietto ringiovanito, bonariamente:

— Ma non si scaldi; questo può abbreviare la vita a Lei. E poi chi le dice che, essendo ringiovanito, io non corra maggiori rischi. Voglio correre la cavallina e Lei sa che "uomo a cavallo..."

Ma il direttore non ha voluto sentire ragioni e ha inteso causa.

I giudici sono perplessi, tanto più che invidiano il bravo vecchietto, sia per il vitalizio che per il ringiovanimento.

Come andrà a finire? Chi vivrà vedrà; il vecchietto è disposto a vivere, anzi a far la gran vita, coi danari della Società di Assicurazioni.

Il direttore di questa, intervistato ha detto:

— E' una bella rottura di scatole!

Ma tutto si accomoderà.

La rottura e ricucitura di scatole fanno parte della cura Voronoff.

DR. ANGELO ROMOLO

DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, vene-ree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

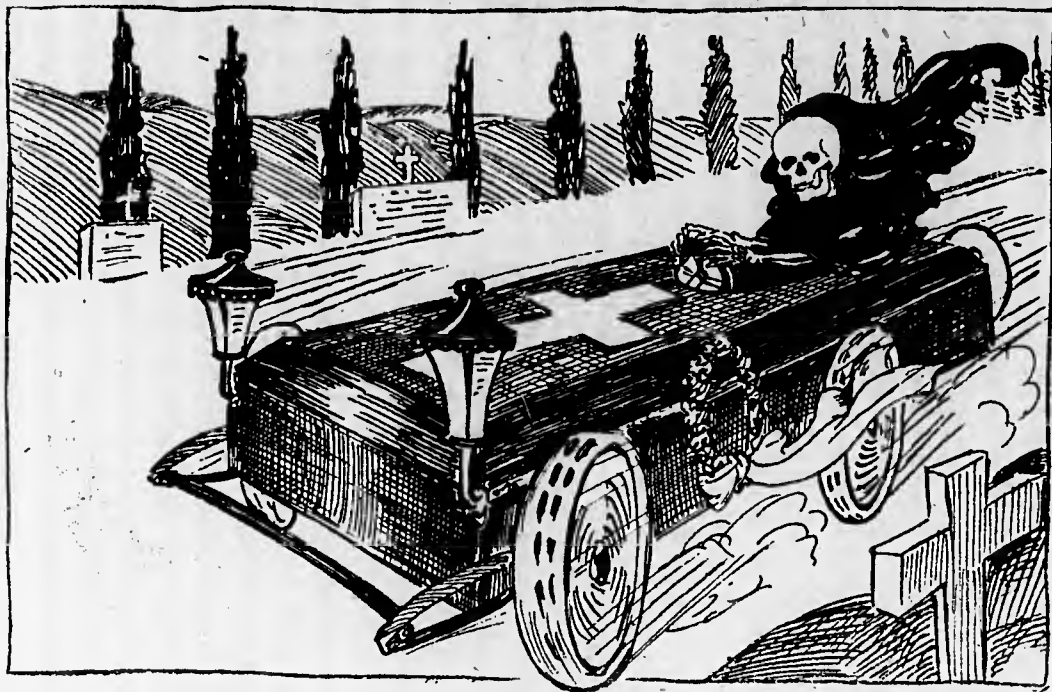
— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Ephi-genia, 12 - Sbrado
Dalle 10-12 e dalle 2-4.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Un problema che si aggrava e che va risolto!



NO, NON SON COLPEVOLE...

Si stanno studiando nuovi provvedimenti per la viabilità e, con l'aiuto dei giornali, si stanno facendo le più aspre polemiche fra pedoni ed automobilisti. I pedoni investono gli automobilisti (a proposito di responsabilità!) con accuse tremende; e gli automobilisti, costretti a difendersi come possono, investono i pedoni addirittura con le loro automobili.

Animati dalla nostra tradizionale equanimità, abbiamo interrogato gli uni e gli altri in separata sede, che naturalmente, per evitare ulteriori guai, non era una sede stradale.

LA COLPA E' DEL PEDONE

Gli automobilisti ci hanno dichiarato:

— La colpa è del pedone e lo dimostrano le statistiche. Non c'è pericolo che si verifichi un investimento senza che ci sia di mezzo il solito scagurato pedone. Perché è il pedone che vuole gli incidenti ad ogni costo. Egli sa che la sua sorte è quella di finire alla "Central" o nella camera mortuaria e ciò non ostante si ostina, con una cocciutaggine esasperante, a fare il pedone.

Ma non ha ancora capito che è proprio questa la causa di tante sciagure? Ma che gusto ci trova? Non sarebbe molto più comodo anche per lui trasformarsi in automobilista?

— Questo non gli è stato ancora ordinato dai decreti municipali.

— Maffissimo! Ma voi credete che, quand'anche glielo ordinarono, minacciano gli le più gravi sanzioni, si assoggetterebbe a questa lieve restrizione, che si risolverebbe anzi in un vantaggio per lui? Non speratelo, non illudetevi! I giornali invocano invano la collaborazione dei pedoni. Chi è nato pedone, pedone vuol morire. E pazienza se si accontentasse di morire per conto suo! Nossignori, le pretese del pedone, quando si tratta di fare i suoi porci comodi, sono esorbitanti; anche a questo, anche alla sua soppressione, dobbiamo pensarci noi, che ci assoggettiamo già a tante spese per compere e mantenere le macchine. Non è giusto! Si comperino e si mantengano una macchina anche loro e il martirologio del pedone sarà chiuso per sempre.

— Ma i pedoni obletteranno che questa soluzione costa troppo.

— E allora si suicidino, che quello non costa niente o quasi.

— Proveremo a consigliarli in tal senso, ma abbiamo i nostri dubbi...

— Lo vedete? Perché vogliono farcela fare a noi la brutta figura di sopprimerli. Ah, che canaglie i pedoni!

ULTIMISSIME

Crisi palestra

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 32 (B. A. L. L. E.)

La Palestra Italia è in crisi. Nuovamente? la colpa non è nostra, ci sembra... E' in crisi in seguito alle dimissioni presentate dalla Giunta per un voto sfavorevole del Consiglio. La cosa è complicata? Beh! tradotta in termini poveri, vuol dire: la Direzione (Perone, Cristoforo, Cozzi, Giannetti ecc.) "deu o fira" perché il Consiglio Deliberativo — che è l'autorità massima — non approvò il suo operato.

Un "tombo" in piena regola, come si vede. Ed assolutamente inaspettato. Se ha ragione il Consiglio o la Giunta? Vedremo sabato. Per ora acqua in bocca; compiremo una rigorosa inchiesta (noi facciamo sempre le cose in grande e per bene) e poi daremo il nostro illuminato "parere".

"Temos dito".

POR QUE A ACADEMIA DE CÔRTE CHIQUINHA DELL'OSO

GOSA CREDITO, FAMA E RE-NOME EM TODO O BRASIL?

Porque é já de domínio publico a certeza absoluta que um pae pôde entregar a sua filha com toda a confiança e sem receio a ella, porque é séria, correcta, exemplar, de uma moralidade irreprehensivel, integra, impecavel; sabe bem cuidar das filhas que lhe entregau.

Porque a directora tem uma pratica de 25 annos e 15 de magisterio. Possui licença da Camara Municipal de sua casa de modas do anno 1906. Porque é professora por direito e não improvisada, como cogumello no matto; porque fez e criou o methodo que tanto nome conquistou no Brasil. Portanto não é ensino de imitação que dá sempre resultado imperfecto mas erativa, de perfeição.

Porque as professoras auxiliares desta Academia são incomparaveis e inguálaveis. — Dão-se 5:000\$000 a quem mostrar igual competencia.

Porque possuir um diploma desta Academia é patentear uma habilitação que abre as portas de qualquer casa de modas. E trabalhar por conta propria é garantia para as clientes; e de alcançar em pouco tempo uma posição invejavel, como alcançaram milhares de alumnas que se formaram nos annos anteriores.

Posseue internato e externato. Ensina-se theoria e pratica interior. Aceitam-se alumnas do interior, dando-se-lhes quarto, cama, pensão, roupa limpa, etc. assumindo as responsabilidades moraes e materiaes.

Em um mez certo garante-se a habilitação da alumna interna, dando-se ella prompta e apta para poder abrir casa de moda. Diploma mais alumnas ella só que todas as outras do Brasil reunidas.

Ensina-se tambem flores, pintura, plissés, etc. Certain-se modelos sobre figurinos sob medida. Criam-se figurinos para satisfazer o gosto da cliente. — Professora Mme. Chiquinha Dell'Oso, rua Riachuelo n.º 12-B. — São Paulo.

24 DIPLOMADAS PELA ACADEMIA DE CORTE CHIQUINHA DELL'OSO

No dia 17 do corrente diplomaram-se nesta uniea acreditadissima academia, só para sehoras, as seguintes: Palmira Frosini, rua 12 de Outubro, 136-A; Sebastiana Palhares de Oliveira, Campinas, rua Campos Salles, 147; Balduina Amaral de Toledo, Pirajuby, rua Barão Rio Branco, 74; Lydia Sabag Curt, Guaxupé; Donatilia Marcello, Dobrado, rua do Commercio; Maria Zeravo, rua Santa Rosa, 39-A; Cadina Jorgeades, rua Antonio de Barros, 95; Antonietta Rinaldi, rua Voluntarios da Patria, 393; Antonia Garcia, rua Bresser, 10; Anna Benedk, rua Turiassu', 29-A, Villa 2; Marletta Zuglianni, rua Visconde Rio Branco, 3; Zuzi Franco Otthebar, Sarutayá; Bruna Lisanesell, rua Carijó, 2; Lucrecia dos Santos, rua Santo Antonio, 180; Alzira Gonçalves Quinto, rua Muniz de Souza, 160; E. M., rua Vicente de Carvalho, 1; Esther Saad, rua Amaral Gurgel, 106; Jandira Apparecida de Moraes, Itaquaquecetuba; Bruna Franceschini, av. Bríg. Lulz Antonio, 212; Ceellia Maria de Paiva, Piraju, r. Cerqueira Cesar, 37; Ignez Parolari, rua Jacaguay, 37; Ignez Rocha, rua Carlos Sampaio, 88.

"BARATAS?"

Usate il

PO' AZUL

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.0 Rende i capelli fini e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÀ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccellente pelle, che é indizio di gioventù.

USATE PERCIO' LA

POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA'

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá
ao

MIRAMIR

INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garanzite.

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 04
Tel. 2-0479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.0 PIA-NO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.0 PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni; mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500:\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Atelier de Costura

RUA LIBERO BADARO' 18 -
SALA 10.
Confezioni di qualunque tipo di
vestiti femminili — Lavoro
rapido — Prezzi modesti — Si
modernizzano vestiti usati. ::

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?
— Al RECREIO "GATO
PRETO" dove abbiamo man-
giato polli, rane, caccia e ca-
marão á Bahiana cucinate ot-
timamente ed a prezzi modi-
cissimi. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretto di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. — Rua
Libero Badaró, 76 - Sobreloja
— Tel. 4-3509
S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il
migliore del mercato. Fabbrica-
zioni della Cia. Mechanica
e Importadora de S. Paulo.

**PIANOS A
1:200\$000**

Desde este pre-
ço encontram
se de facto

**A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO**



**CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA**

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
fili per calzoiati, cotone, ecc. Anil di qualunque formato e ar-
ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietá di reti.
Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
Telefono: 2-2332 — S. PAULO

TRIANON

RESTAURANT
TEA-ROOM-CAFE'
MODERNITA - LUSSO
E CONFORTO
AVENIDA PAULISTA



**CAPPELLI
E
VESTITI**

Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 89
Tel. 7-3160



"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

TRINEURIL

NUOVA CURA CALMANTE DEI NERVI

ANTIPILETTICO

ANTIVRASTENICO

IN TUTTE LE FARMACIE

PRODOTTI ESPECIALIZZATI

Bernocco & Borgogno — TORINO (Italia)

GIA' IN VENDITA

Il volo alla conquista del segreto polare
del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000
presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 15 — TELEF. 2-0279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accu-
ratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci
finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle
23,30. — Salone completamente e riccamente rimodernato

Pastificio "Italia"
— DI —
OLIVA & REGGINO
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i plu' moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. 7-3160

TAPPEZZERIA :: ::
:: :: JOSÉ GHILARDI
Rua Barão de Itapetininga. 71
Telefono, 4-4891
— S. PAULO —

AS CRIANÇAS DE PEITO
(UJAS MÃES OU MÃES SE TONIFICAM COM O)
VINHO BIOGENICO
DE GIFFONI
AUMENTAM DE PESO E FICAM ROBUSTAS E DESFATIGADAS
A VENDA NAS BOAS DROGARIAS E FARMACIAS
— DROGARIA FRANCISCO GIFFONI —
RUA DE MARCO, 17 - 4001 - S. PAULO



Non bevete il vostro aperitivo senza il
Bitter CAMPARI

BEBAM A PODEROSA AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA
Recebida diariamente do monte — Peçam ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. 5-1970 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourron, e listas dos preços gratis a pedido.

CASA PICK & PEROTTI
Brinquedos, Bicycletas Torino e accessorios em geral.
Officina mechanica e pintura a fogo.
— Tel. 4-5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO



Atelier e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações muraes em estylo para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X
Il Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — residencia: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.

Fabrica di Mobili "Brasil"
— NEGOZIO —
50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50
— TELEFONO: 9-1709 —

VENDE LA SUA PRODUZIONE DIRETTAMENTE AL CONSUMATORE

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	85\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	60\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes con nno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode con 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$	
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezze			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezze			1:320\$	
Idem, ovall, e letto Maria Antonietta			1:750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezze	1:250\$	2:800\$		
Sala da visite, con 12 pezzo	220\$	290\$	350\$ e	650\$

Si richiama l'attenzione dei signori sposi, perché facciano una visita alla **FABBRICA DI MOBILI "BRASIL"**, poiché sarà per loro conveniente e economica e potranno guadagnare dal 20 al 30 per cento, confrontando i prezzi di questa fabbrica con quelli di numerose congeneri in questa Capitale. — Vi sono sempre in "stock" materassi, guanciali, "congoleums", tappeti e "passadeiras". — **SI ATTENDE CON LA MASSIMA SODDISFAZIONE ED ASSOLUTA SERIETA'.** — Si vende pure a termine, facilitando i pagamenti. — Si forniscono cataloghi di mobili di questa Fabbrica, a chi ne farà richiesta.

Deposito: **AV. RANGEL PESTANA, 65 SAN PAULO**
Fabbrica: **R. ALMIRANTE BRASIL, 20 (Stabile proprio). - Tel.: 9-0685**

Forme per calzatura



e per far "pointas" come pure formini per allargar scarpe si incontrano sempre pronti per comper piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partite, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florencio de Abreu No 13, presso il garage S. Bento.

CASA CREMONINI
Importação Directa de Oleos, Vernizes, Agua-Raz, Alvalades, Pincels e Tintas preparadas.
Armindo Cremonini
Sortimento completo de Esmaltes das principaes fabricas Inglesas e Alemãs.
Telephone 4-8367
Rua da Consolação, No 176
— S. PAULO —

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 18. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangahuh')
Tel. 4-0734

“LITTORIO”

La marca di butirro
preferita dai buongustai

— CONCESSIONARI: —

FERRARI & TONI

LARGO DÁ SE' 11-A

Per Pane, per Maccheroni

PER ARTICOLI FINI DI PASTICCERIA

PORTA-FORTUNA

— la marca nuovissima, creata dalle

Industrias Reunidas F. MATARAZZO

é la prima fra le migliori FARINE DI GRANO

SI VENDE IN SACCHI DA 44, 22 E 10 Kg.

Ogni lotto di 5000 sacchi dará ai consumatori della

PORTA-FORTUNA

una ben grata sorpresa, poiché uno dei sacchi conterrà uno cheque di “UM CONTO DE REIS”.

Se desiderate una qualità di farina davvero OTTIMA, comprate la “PORTA-FORTUNA”; il che non toglie che le notissime marche LILI e CLAUDIA restino anch'esse le migliori del mercato.

Industrias Reunidas F. MATARAZZO

CAIXA 86 — TELEPHONES: 2-0506, 2-0507, 2-0508

RUA DIREITA N. 11